

Használati utasítás

Mosógép



Feltétlenül olvassa el a Használati utasítást a felállítás - beszerelés - üzembe helyezés előtt. Ezáltal megóvja magát és elkerüli készüléke károsodását.

Az Ön hozzájárulása a környezetvédelemhez

A csomagolóanyag megsemmisítése

A csomagolás megóvjaa a készüléket a szállítási sérülésektől. A csomagolóanyagokat környezetvédelmi és hulladékkezelés-technikai szempontok alapján választották ki, így azok újrahasznosíthatók.

A csomagolásnak az anyagkörforgásba való visszavezetése nyersanyagot takarít meg és csökkenti a keletkező hulladék mennyiségét. Szakkereskedője visszaveszi a csomagolást.

A régi készülék ártalmatlanítása

A elektromos és elektronikus készülékek még jelentős mennyiségben tartalmaznak értékes anyagokat. Tartalmaznak olyan anyagokat, összetevőket és alkatrészeket is, amelyek a készülékek működéséhez és biztonságához szükségesek voltak. Ezek a szemétbe kerülve vagy nem megfelelő kezelés esetén ártalmassá válhatnak az emberi egészségre és a környezetre. Ezért semmi esetre se dobja a háztartási szemétbe a régi készülékét.



Ehelyett használja az elektromos és elektronikus készülékek leadására és hasznosítására szolgáló hivatalos, kijelölt gyűjtő és visszavételi helyeket a községben, a kereskedőknél vagy a Mielénél. A selejtezendő készüléken lévő esetleges személyes adatok eltávolításért törvényileg saját maga felel. Kérjük, gondoskodjon arról, hogy selejtezendő készüléke az elszállításig gyermekbiztosan legyen tárolva.

Az Ön hozzájárulása a környezetvédelemhez	2
Biztonsági útmutatások és figyelmeztetések	6
A mosógép kezelése	13
Kezelőfelület	13
A kezelőfelület működése.....	14
Első üzembe helyezés	16
Környezetkímélő mosás	18
1. Ruhák előkészítése	19
2. A mosógép betöltése	20
3. Program kiválasztása.....	21
4. Mosószer hozzáadása	23
Mosószeradagoló-fiókok.....	23
Kapszula-adagolás.....	24
5. A program indítása	26
6. Program vége – ruhák kivétele.....	27
Centrifugálás.....	28
Késleltetett indítás	30
Programáttekintés.....	31
Extrák	34
Rövid	34
Plusz víz.....	34
Előmosás.....	34
Áztatás.....	34
A következő extrák választhatók a programokhoz	35
Programlefutás	36
A program lefutásának megváltoztatása	38
A program módosítása	38
A program megszakítása.....	38
A program megszakítása.....	38
Ruhák utántöltése/kivétele	39
Kezelési piktogramok	40

Tartalom

Mosószer	41
A helyes mosószer	41
Vízlágyító	41
Adagolási segétségek	41
Ruhák utókezelésének anyagai	41
Miele mosószer ajánlása	42
Mosószerajánlások az (EU) 1015/2010 számú rendelete szerint	43
Tisztítás és ápolás	45
Dobtisztítás (Higiéniai info)	45
Burkolat és kezelőpanel tisztítása	45
A mosószer adagoló fiókok tisztítása.....	45
Vízbefolyó szűrő tisztítása	47
Mi a teendő, ha	48
Segítség üzemzavarok esetén.....	48
Nem lehet elindítani egyetlen mosóprogramot sem.....	48
A program megszakítása és egy hiba ellenőrző lámpa világít a kijelzőn.....	49
Szimbólum a programlefutás alatt az időkijelzőn	50
A program végén a kezelőfelületen világít egy ellenőrzőlámpa.....	50
Általános problémák a mosógéppel.....	51
Nem kielégítő mosási eredmény	53
Az ajtót nem lehet kinyitni	54
Az ajtó nyitása eldugult lefolyónál és/vagy áramkimaradásnál	55
Ügyfélszolgálat	57
Kapcsolat üzemzavar esetén	57
Vásárolható tartozékok	57
Garancia	57
Elhelyezés és csatlakoztatás	58
Előlnézet	58
Hátulnézet	59
Elhelyezési felület	60
A mosógép mozgatása a felállítási helyére	60
Szállítási biztosíték eltávolítása	60
Szállítási biztosíték beszerelése	62
Beigazítás	63
Láb kicsavarása és biztosítása.....	63
Munkalap alá történő beszerelés.....	64
Mosó-száritó torony	64

A Miele vízvédelmi rendszere	65
Vízbevezetés.....	66
Vízelvezetés	67
Elektromos csatlakoztatás	68
Műszaki adatok	69
Adatlap háztartási mosógéphez.....	70
Fogyasztási adatok	72
Útmutató az összehasonlító vizsgálatokhoz	72
Programozási funkciók	73
Programozási funkció kijelölése és kiválasztása	73
A programozási funkciók szerkesztése és mentése.....	74
A programozási szint elhagyása.....	74
<i>P13</i> Gombhang	74
<i>P14</i> Pin-kód	75
<i>P22</i> Kezelőfelület kikapcsolási jellemzői.....	75
<i>P24</i> Memória	76
<i>P26</i> Pamut kiegészítő előmosási ideje	76
<i>P27</i> Áztatási idő	76
<i>P28</i> Kímélő művelet.....	76
<i>P29</i> Hőmérséklet-csökkentés	77
<i>P30</i> Plusz víz.....	77
<i>P31</i> Plusz víz szintje.....	77
<i>P32</i> Maximális öblítési vízszint	77
<i>P33</i> A mosóvíz hűtése.....	78
<i>P34</i> Gyűrődésvédelem	78
<i>P52</i> Világító mező fényereje	78
Vásárolható tartozékok	79
Mosószer.....	79
Speciális mosószer	79
Textil ápolószer.....	80
Adalék.....	80
Készülékápolás	80

Biztonsági útmutatások és figyelmeztetések

Ez a mosógép megfelel a biztonsági előírásoknak. Azonban a szakszerűtlen használata személyi és tárgyi sérülésekhez vezethet.

A mosógép első használata előtt olvassa el a használati utasítást. Ez fontos útmutatásokat ad a mosógép biztonságosságával, használatával és karbantartásával kapcsolatban. Így megóvja önmagát és elkerüli mosógépe károsodását.

Őrizze meg a használati utasítást és adja azt tovább az esetleges következő tulajdonosnak!

Rendeltetésszerű használat

► Ezt a mosógépet arra tervezték, hogy a háztartásban és a háztartáshoz hasonló felállítási környezetben használják.

► Ez a mosógép nem alkalmas a szabadban történő használatra.

► A mosógépet kizárólag háztartási körülmények között, és csak olyan textíliák mosására használja, amelyeket a gyártó a kezelési címkében mosásra alkalmasnak jelölt. Az összes többi felhasználási mód tilos. A Miele nem vállal felelősséget olyan károkért, amelyeket nem rendeltetésszerű használat vagy hibás működtetés okoz.

► Olyan személyeknek, akik fizikai, érzékelési vagy értelmi képességeik, tapasztalatlanságuk vagy tudatlanságuk miatt nincsenek abban az állapotban, hogy a mosógépet kezelhetnék, nem szabad ezt a mosógépet felelős személy felügyelete vagy útmutatása nélkül használniuk.

Gyermekek a háztartásban

- ▶ A nyolc év alatti gyermekeket tartsa távol a mosógéptől kivéve, ha állandó felügyelet alatt állnak.
- ▶ Nyolc év feletti gyermekeknek csak akkor szabad a mosógépet felügyelet nélkül használniuk, ha a mosógépet úgy elmagyarázták nekik, hogy a mosógépet biztonsággal kezelni tudják. A gyermekeknek fel kell tudniuk ismerni és meg kell tudniuk érteni a helytelen használat lehetséges veszélyeit.
- ▶ Gyermekeknek nem szabad a mosógépet felügyelet nélkül tisztítaniuk vagy karbantartaniuk.
- ▶ Ügyeljen azokra a gyermekekre, akik a mosógép közelében tartózkodnak. Soha ne hagyja a gyermekeket a mosógéppel játszani.

Műszaki biztonság

- ▶ Vegye figyelembe az „Elhelyezés és csatlakoztatás“, valamint a „Műszaki adatok“ fejezetek utasításait is.
- ▶ Az elhelyezés előtt ellenőrizze, hogy nincsenek-e a mosógépen külső látható sérülések. Ne állítson fel és ne helyezzen üzembe sérült mosógépet.
- ▶ A mosógép hálózati csatlakoztatása előtt feltétlenül hasonlítsa össze a típustáblán lévő csatlakoztatási adatokat (biztosíték, feszültség és frekvencia) az elektromos hálózat adataival. Kétség esetén kérje ki villanyszerelő szakember véleményét.
- ▶ A mosógép megbízható és biztos működése csak akkor biztosított, ha mosógép a nyilvános villamos hálózatra van csatlakoztatva.

Biztonsági útmutatások és figyelmeztetések

► A mosógép elektromos biztonsága csak akkor szavatolt, ha egy előírászerűen létesített védőföldelő-rendszerhez van csatlakoztatva. Nagyon fontos, hogy ezt az alapvető biztonsági feltételt ellenőrizzék és kétséges esetben az épület hálózatát egy szakember megvizsgálja.

Miele nem tehető felelőssé azon károkért, amelyeket egy hiányzó vagy megszakadt védővezeték okoz.

► Biztonsági okokból ne használjon hosszabbító kábelt, asztali elosztót vagy hasonlót (túlmelegedésből eredő tűzveszély).

► Hibás alkatrészeket csak eredeti Miele alkatrészekre szabad kicserélni. Csak ezen alkatrészek esetében garántálja Miele, hogy a biztonsági követelményeket teljes mértékben teljesítik.

► A csatlakozódugó hozzáférhetőségét mindig biztosítani kell, hogy a mosógépet le lehessen választani az elektromos hálózatról.

► Szakszerűtlen javítások előre nem látható veszélyeket okozhatnak a felhasználónak, melyekért a gyártó nem vállal felelősséget. Javításokat csak a Miele által felhatalmazott szakemberek végezhetnek, különben a bekövetkező károk esetén garanciaigény nem támasztható.

► Amennyiben a hálózati csatlakozóvezeték sérült, akkor azt a Miele által felhatalmazott szakembernek kell kicserélnie a felhasználó veszélyeztetésének elkerülése érdekében.

Biztonsági útmutatások és figyelmeztetések

- ▶ Hiba esetén vagy tisztítás és ápolás közben a mosógép csak akkor van elektromosan leválasztva a hálózatról, ha:
 - a mosógép hálózati csatlakozója kihúzva vagy
 - a háztartás biztosítéka kikapcsolva vagy
 - a háztartás becsavarható biztosítéka teljesen kicsavarva.
- ▶ A mosógépet csak újszerű tömlőkészlettel csatlakoztassa a vízvezeték-hálózatra. Régi tömlőkészleteket nem szabad újra felhasználni. Rendszeres időközönként ellenőrizze a tömlőkészleteket. Így azután időben kicserélheti azokat és megakadályozhatja a vízkárokat.
- ▶ Az áramlási nyomásnak legalább 100 kPa-nak kell lenni és az 1.000 kPa-t nem szabad túllépni.
- ▶ Ezt a mosógépet nem szabad nem rögzített helyeken (pl. hajókon) működtetni.
- ▶ Ne hajtson végre olyan módosításokat a mosógépen, amelyeket Miele nem kimondottan engedélyezett.

Biztonsági útmutatások és figyelmeztetések

Szakszerű használat

- ▶ Ne helyezze el a mosógépet fagyveszélyes helyiségben. A befagyott tömlők kiszakadhatnak vagy kidurranhatnak és fagypont alatti hőmérsékleteken csökkenhet az elektronika megbízhatósága.
- ▶ Üzembe helyezés előtt távolítsa el a mosógép hátoldalán lévő szállítási biztosítékot (lásd az „Elhelyezés és csatlakoztatás” fejezet „Szállítási biztosíték eltávolítása” szakaszát). Centrifugálásnál az el nem távolított szállítási biztosíték megsértheti a mosógépet vagy a mellette álló bútorokat/készülékeket.
- ▶ Hosszabb távollét esetén (pl. szabadság) zárja el a vízcsapot, mindekelőtt akkor, ha a mosógép közelében nincs padlólefolyó.
- ▶ Elöntés veszélye!
A lefolyótömlőnek a fürdőkádba történő beakasztása előtt győződjön meg arról, hogy a víz elég gyorsan lefolyik-e. Biztosítsa a lefolyótömlőt lecsúszás ellen. A kifolyó víz ellenereje a nem biztosított tömlőt kinyomhatja a kádból.
- ▶ Ügyeljen arra, hogy a mosandó ruhákban ne legyenek idegen tárgyak (pl. szögek, tűk, érmék, gémkapcsok). Az idegen tárgyak károsíthatják a készülék részegységeit (pl. mosóvíztartály, mosódob). A sérült alkatrészek pedig károsíthatják a mosott anyagokat.
- ▶ A maximális töltet mennyiség 7 kg (száraz ruhák). A részlegesen alacsonyabb töltet mennyiségeket az egyes programokhoz a „Programáttekintés” fejezetben találja meg.

Biztonsági útmutatások és figyelmeztetések

- ▶ Helyes mosószer-adagolás mellett nincs szükség a mosógép vízkőmentesítésére. Ha az Ön mosógépe ennek ellenére is elvztkővesedett volna, használjon természetes citromsav alapú vízkőoldót. Miele a Miele vízkőoldót ajánlja, ezeket online a shop.miele.hu honlapon, az Ön Miele márkakereskedőjénél vagy a Miele vevőszolgálatán vásárolhatja meg. Szigorúan tartsa be a vízkőoldószer használati utasítását.
- ▶ Olyan textíliákat, amelyeket oldószertartalmú tisztítószerrel kezeltek, mosás előtt tiszta vízben jól ki kell öblíteni.
- ▶ Soha ne használjon a mosógépben oldószertartalmú tisztítószereket (pl. mosóbenzint). Azok károsíthatják a készülék alkatrészeit, és mérgező gőzök keletkezhetnek. Tűz- és robbanásveszély áll fenn!
- ▶ Soha ne használjon a mosógépben vagy azon oldószertartalmú tisztítószereket (pl. mosóbenzin). A benedvesített műanyag felületek megsérülhetnek.
- ▶ A színezőszereknek alkalmasnak kell lenniük mosógépi alkalmazásra és azokat csak a háztartásban szokásos mértékben szabad alkalmazni. Szigorúan tartsa be a gyártó használati utasításait.
- ▶ A színel távolító szerek a kéntartalmú vegyületeik miatt korrózióhoz vezethetnek. Színel távolító szereket a mosógépben nem szabad alkalmazni.
- ▶ Ha a mosószer a szembe kerül, azonnal öblítse ki bő langyos vízzel. Véletlen lenyelés esetén azonnal kérjen orvosi segítséget. Sérült vagy érzékeny bőrű személyek kerüljék a mosószerrel történő érintkezést.

Biztonsági útmutatások és figyelmeztetések

Tartozékok

- ▶ Tartozékokat csak akkor szabad rá- vagy beszerelni, ha azokat Miele kifejezetten engedélyezi. Amennyiben más alkatrészek kerülnek rá- vagy beszerelésre, akkor a garanciára, jótállásra és/vagy termékfelelősségre vonatkozó követelések érvényüket veszítik.
- ▶ A Miele szárítógépek és a Miele mosógépek mosó-szárító toronyként is felállíthatók. Ehhez megvásárolható tartozékként szükség van egy Miele mosó-szárító összekötő készletre. Ügyelni kell arra, hogy a mosó-szárító összekötő készlet illeszkedjen a Miele szárítógéphez és a Miele mosógéphez.
- ▶ Ügyeljen arra, hogy a megvásárolható tartozékként kapható Miele lábazat illeszkedjen ehhez a mosógéphez.

A Miele nem vállal felelősséget azon károkért, amelyek a biztonsági előírások és figyelmeztetések figyelmen kívül hagyásából származnak.

Kezelőfelület



① Kezelőfelület

② **Hőmérséklet érintőgombok**
a kívánt mosási hőmérséklet beállításához.

③ **Fordulatszám érintőgombok**
a kívánt végcentrifugálási fordulatszám beállításához.

④ **Extra érintőgombok**
A mosóprogramokat különböző opciókkal tudja kiegészíteni.

⑤ **Ellenőrzőlámpák** szükség esetén világítanak

⑥ **CapDosing érintőgombok**

⑦ Időkijelző

a program időtartamához

⑧ **Érintőgombok** < >
a késleltetett indításhoz

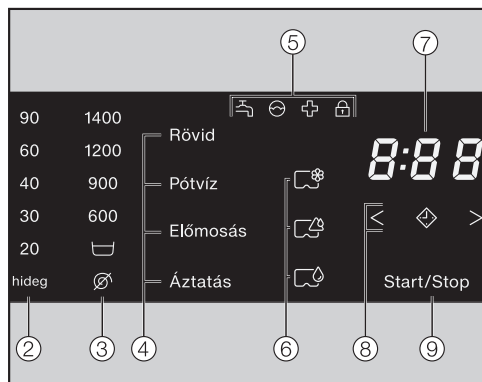
⑨ **Start/Stop érintőgombok**
a programstarthoz/ megszakításhoz

⑩ **Optikai interfész**
a vevőszolgálat számára.

⑪ **Programválasztó**
a programválasztáshoz és a kikapcsoláshoz. A programválasztással a szárítógép bekapcsol és a programválasztó állásával kikapcsol.

A mosógép kezelése

A kezelőfelület működése



A ②, ③, ④, ⑥, ⑧ és ⑨ érintőgombok az ujjbegyek érintésére reagálnak. A választás mindaddig lehetséges, amíg a mindenkor érintőgomb világít.

Egy fényesen világító érintőgomb jelentése: aktuálisan kiválasztva

Egy tompán világító érintőgomb jelentése: választás lehetséges

② és ③ érintőgombok hőmérséklet és fordulatszám beállításához

A mosóprogram kiválasztása után a javasolt hőmérséklet (°C) és fordulatszám (ford/perc) fényesen világít.

A választható hőmérsékletek és fordulatszámok tompán világítanak.

④ Érintőgombok az Extrákhoz

A mosóprogramokat az extrák segítségével ki tudja egészíteni.

Ha a mosóprogram ki van választva, a lehetséges extrák érintőgombjai világítanak.

⑤ Ellenőrzőlámpák

- világít a vízbevezetés és a vízelvezetés hibája esetén
- világít, ha a mosószer túl lett adagolva
- világít emlékeztetésként a higiéniai információkra
- villog, amíg a ruha utántöltése lehetséges
világít, ha a mosógép ajtaja reteszelve van

⑥ CapDosing

Érintőgombokkal tudja a kapszula adagolását aktiválni.

- Textil ápolószerek (pl. öblítő, impregnálószer)
- Adalék (pl. mosószerhatás-javító)
- Mosószer (csak a főmosáshoz)

⑦ Időkijelző

A program elindítása után megjelenik a programidő órákban és percekben.

A késleltetett indítással végzett programindítás esetén a program időtartamát csak az indításkésleltetési idő eltelte után fogja kijelezni.

⑧ Érintőgombok < ⬅ ➡ >

– ⬅

Az ⬅ érintőgomb megnyomása után egy későbbi programstart választható ki (késleltetett indítás). A kiválasztásánál a ⬅ fényesen világít.

– < >

A < vagy > érintőgombok megérintésével a késleltetett indítás időtartama választható ki.

A kiválasztott indításkésleltetési idő megjelenik.

A program elindítása után a készülék az indításkésleltetési időt visszafelé számolja.

Az indításkésleltetési idő letelte után a program elindul és a kijelzőn megjelenik a program valószínű időtartama.

⑨ Start/Stop érintőgombok

A Start/Stop érintőgomb megérintésével a kiválasztott program elindul vagy az elindított program megszakad. Az érintőgomb villog, amíg egy program elindítható és folyamatosan világít a programstart után.

Első üzembe helyezés

⚠ A mosógépet az első üzembe helyezés előtt megfelelően helyezze el és csatlakoztassa. Vegye figyelembe az „Elhelyezés és csatlakoztatás” fejezetet.

A védőfólia és a gyári címkék eltávolítása

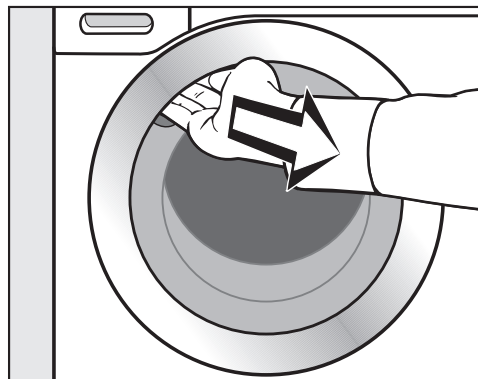
■ Távolítsa el

- a védőfóliát az ajtóról.
- az összes gyári címkét (amennyiben van) az elülső oldalról és a tetőről.

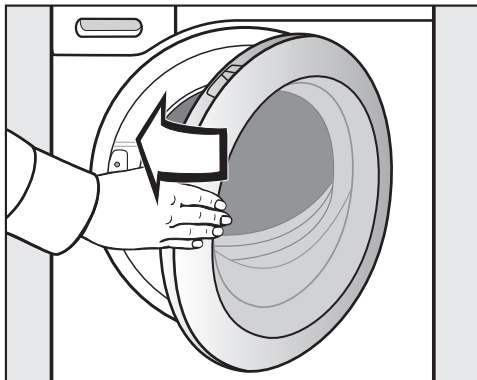
⚠ Azokat a címkéket, amelyeket az ajtó kinyitása után lát meg (pl. a típus-tábla), kérjük ne távolítsa el!

A könyök kivétele a dobból

A dobban található egy könyök a leeresztő tömlőhöz.



- Nyúljon be a mélyedésbe és nyissa ki az ajtót.
- Vegye ki a könyököt.



- Kis lendülettel csukja be az ajtót.

Ennél a mosógépnél egy teljes működéspróbát hajtottak végre, ezért található a dobban vízmaradvány.

Biztonsági okokból az első üzembe helyezés előtt centrifugálás nem lehetséges. A centrifugálás aktiválásához hajtson végre egy mosási programot szennyes és mosószer nélkül.

Mosószer alkalmazásánál túlzott habképződés fordulhat elő!

Egyidejűleg aktiválódik a lefolyógolyósszelep. A lefolyógolyósszelep a jövőben elősegíti a mosószer teljes kihasználását.

Első mosóprogram indítása

- Nyissa meg a vízcsapot.
- Forgassa a programválasztót a *Pamut* állásra.

A mosógép bekapcsol és a keze-lőfelületen világít a 60 °C.

- Érintse meg a *Start/Stop* érintőgombot.

A mosóprogram elindul és a keze-lőfelületen világít a .

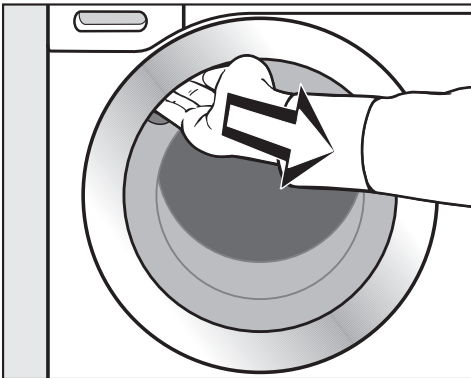
10 perc elteltével a kijelző elemei el-sötétülnek és a *Start/Stop* érintőgomb villog.

A mosóprogram befejezése után

A program befejezése után a gyűrdésvédelem bekapcsol. A keze-lőfelületen világít a  piktogram, az időkijelzőn a 0:00 látható és a dob időközönként forog.

- Érintse meg a *Start/Stop* érintőgombot.

Az ajtó reteszelése kiold.



- Nyúljon be a mélyedésbe és nyissa ki az ajtót.

Tanács: Hagyja nyitva az ajtót résnyire, hogy a dob megszáradhasson.

- A program végén forgassa a pro-gramválasztót a  állásra.

A mosógép újból ki van kapcsolva és az első üzembe helyezés lezárult.

Energiatakarékosság

- A gyűrdésvédelem indítása után 10 perccel a kijelző elemei elsötétülnek és a *Start/Stop* érintőgomb villog.
- 15 perccel a gyűrdésvédelem befe-jeződése után a mosógép teljesen ki-kapcsol és az ajtó reteszelése felold.

Környezetkímélő mosás

Energia- és vízfogyasztás

- Használja ki a mindenkori mosóprogram maximális töltési mennyiségét. Az energiafogyasztás és a vízfogyasztás az összmenyiségre vonatkoztatva így a legalacsonyabb.
- Csekély töltetnél a mosógép mennyiségi automatikája gondoskodik a víz-, és energiaigény csökkentéséről.
- Használja az *Expressz 20* programot a kisebb, enyhén szennyezett textíliákhoz.
- A modern mosószerkelet lehetővé teszi a csökkentett mosási hőmérsékleten történő mosást (pl. 20°C). Az energia-megtakarításhoz használja a megfelelő hőmérséklet-beállításokat.
- A mosógépben a higiénia érdekében időnként ajánlatos egy mosási műveletet legalább 60°C hőmérsékleten elindítani. Az  ellenőrzőlámpával erre emlékezteti Önt a mosógép.

Mosószerfogyasztás

- Legfeljebb annyi mosószert használjon, amennyi a mosószer csomagolásán fel van tüntetve.
- Az adagolásnál vegye figyelembe a ruhák szennyezettségi fokát.
- A kisebb töltetmennyiségeknél csökkentse a mosószer mennyiségét (kb. 1/3 -dal kevesebb mosószer fél töltetnél)

Helyes extrák választása (Rövid, áztatás, előmosás)

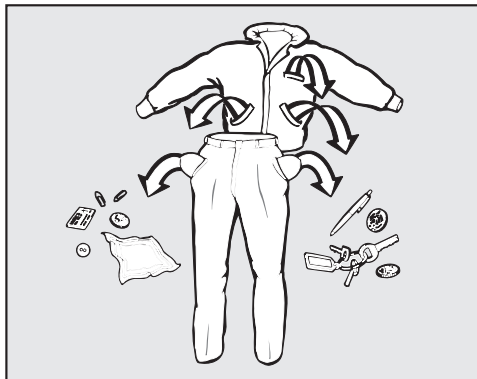
Válasszon a következőképpen:

- enyhén szennyezett textíliák látható foltok nélkül, az extra *Rövid* mosóprogramot.
- normáltól az erősen szennyezett textíliákig látható foltokkal, az extra nélküli mosóprogramot.
- nagyon erősen szennyezett textíliák számára egy mosóprogramot az *Áztatás* extrával.
- erősen szennyezett textíliákhoz, (pl. por, homok) az *Előmosás* extrát.

Tipp a mosást követő gépi szárításhoz

Szárításnál energiatakarékossági okokból a mindenkori mosóprogram legmagasabb centrifugálási végfordulatszámát válassza.

1. Ruhák előkészítése



- Ürítse ki a zsebeket.

⚠ Idegen tárgyak (pl. szögek, érmék, gémkapcsok) károsíthatják a textíliát és az alkatrészeket.

Mosás előtt ellenőrizze a ruhadarabokat és távolítsa el az idegen tárgyakat.

A szennyes szétválogatása

- Válogassa szét a textíliákat szín szerint és az ápolási címkén található piktogramok szerint (a gallérnál vagy az oldalsó varrásnál).

Tanács: A sötét textíliák gyakran „engedik a színüket” az első mosásoknál. Hogy semmi se színeződjön el, mossa külön a világos és sötét textíliákat.

Foltok előkezelése

- Mosás előtt távolítsa el a textíliákról az esetleges foltokat, lehetőleg amíg frissek. Törölje le a foltokat egy nem (el)színeződő ronggyal. Ne dörzsölje!

Tanács: Egyes foltok (vér, tojás, kávé, tea, stb.) gyakran kis trükkkel is eltávolíthatók, amelyeket Ön a Miele mosási lexikonban megtalál. A mosási lexikont közvetlenül a Mielénél vagy a www.miele.hu internetes oldalon keresztül igényelheti ill. nézheti meg.

⚠ Az oldószertartalmú tisztítószer (pl. tisztítóbenzin) a műanyag alkatrészeket károsíthatják.

A textíliák kezelésekor ügyeljen arra, hogy semmilyen műanyag alkatrészhez ne érjen a tisztítószer.

⚠ A vegyi (oldószertartalmú) tisztítószer komoly károkat okozhatnak a mosógépben.

Soha ne használjon a mosógépben ilyen tisztítószereket!

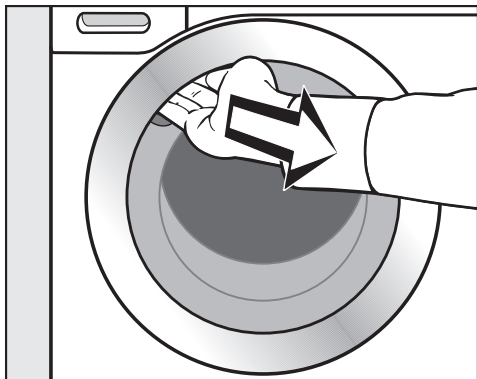
Általános tanácsok

- Függönyöknél: a görgőket és az ólomszálat távolítsa el vagy kösse be egy zacskóba.
- Melltartóknál a kibomlott merevítőt varrja vissza vagy távolítsa el.
- Zipzárat, kapcsokat, bújtatókat és patentokat a mosás előtt zárja be.
- Zárja be az ágyneműket és a párnahuzatokat is, hogy kis tárgyak ne kerülhessenek beléjük.

Ne mosson olyan textíliákat, amelyek **nem mosható** jelöléssel vannak ellátva (ápolási piktogram .

2. A mosógép betöltése

Az ajtó nyitása



- Tegye az ujjait a bemélyedésbe és húzza fel az ajtót.

Ellenőrizze, hogy a dobban nincsenek-e állatok vagy idegen tárgyak, mielőtt a textíliát bepakolja.

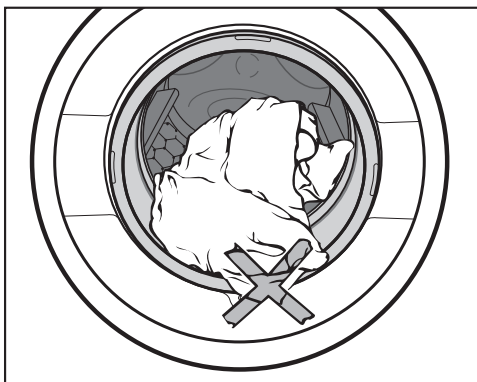
Az energia- és vízfogyasztás az összes mosott textília mennyiségére vonatkoztatva a maximális töltési mennyiségnél a legalacsonyabb. A túltöltés gyengíti a mosási eredményt és gyűrődésképződéshez vezet.

- Helyezze a szennyeset széthajtogatva és lazán a dobba.

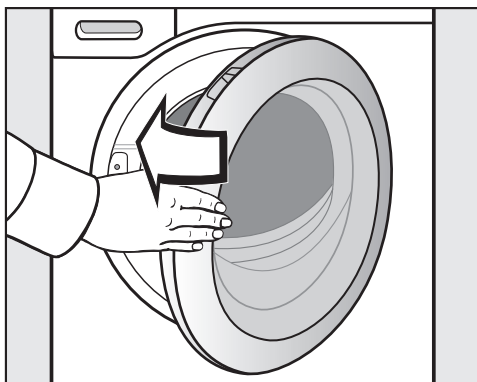
A különböző méretű ruhadarabok növelik a mosóhatást és a centrifugálás során jobban eloszlanak.

Tanács: Vegye figyelembe a különböző mosóprogramok maximális töltési mennyiségét.

Az ajtó zárása



- Ügyeljen arra, hogy ne szoruljon be textília az ajtó és a tömítőgyűrű közé.

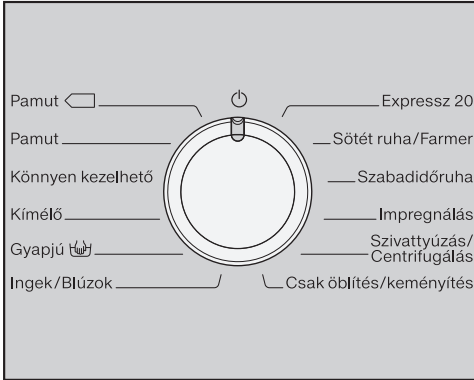


- Kis lendülettel csukja be az ajtót.

3. Program kiválasztása

Programválasztás

A programválasztó mosóprogramra történő elforgatásával a mosógép bekapcsol.



- Forgassa a programválasztót a kívánt programra.

Az időkijelzőn a lehetséges mosási idő megjelenik és a kezelőpanelen világít a beállított hőmérséklet és fordulatszám.

Hőmérséklet és fordulatszám kiválasztása

A mosóprogram beállított hőmérséklete és fordulatszáma fényesen világít. A mosóprogramhoz kiválasztható hőmérséklet és fordulatszám tompán világít.

90	1400
60	1200
40	900
30	600
20	
hideg	

- Érintse meg a kívánt hőmérséklet érintőgombját, amely ezután fényesen világít.
- Érintse meg a kívánt fordulatszám érintőgombját, amely ezután fényesen világít.

3. Program kiválasztása

Extrák kiválasztása

A mosási programhoz kiválasztható extrák tompán világítanak.

Rövid

Pótvíz

Előmosás

Áztatás

- Érintse meg a kívánt Extra érintőgombját, amely ezután fényesen világít.

Tanács: Egy mosási programhoz több extrát kiválaszthat.

További információkat az extrákról az „Extrák“ fejezet alatt talál.

4. Mosószer hozzáadása

Mosószeradagoló-fiókok

Bármilyen mosószert használhat, amely a háztartási gépekhez alkalmas. Vegye figyelembe a csomagoláson lévő használati és adagolási útmutatót.

Tippek az adagoláshoz

Az adagolásnál vegye figyelembe a ruhák szennyezettségi fokát és a töltet mennyiségét. Kisebb töltetmennyiség esetén csökkentse a mosószer mennyiségét (pl. fél töltetnél a mosószert $\frac{1}{3}$ -al csökkentse).

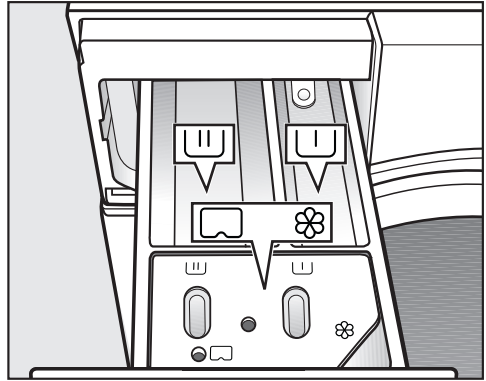
Túl kevés mosószer következtében:

- a ruha nem lesz tiszta és idővel elszürkül és megkeményedik.
- penész képződhet a mosógépben.
- a zsírt nem távolítja el teljesen a ruhából.
- vízkő rakódhat le a fűtőtesteken.

Túl sok mosószer következtében:

- rossz lehet a mosási, öblítési és centrifugálási eredmény.
- nagyobb a vízfelhasználás az automatikusan elvégzett kiegészítő öblítés miatt.
- nagyobb a környezeti terhelés.

Mosószer betöltése



- Húzza ki a mosószeres fiókot és töltse be a mosószert a kamrákba.

U Mosószer az előmosáshoz

U Mosószer a főmosáshoz és az áztatáshoz

Öblítőszer, vasalást segítő, folyékony keményítő vagy kapszula

4. Mosószer hozzáadása

Kapszula-adagolás

A kapszulák három különböző tartalommal állnak rendelkezésre:

-  = Textil ápolószerek (pl. öblítő, impregnálószer)
-  = Adalék (pl. mosószerhatás-javító)
-  = Mosószer (csak a főmosáshoz)

Egy kapszula mindig a megfelelő mennyiségű szert tartalmazza egy mosási művelethez.

A kapszulákat beszerezheti a Miele webáruházban (shop.miele.hu), a Miele gyári vevőszolgálatán, vagy a Miele szakkereskedőjén keresztül.

 Tartsa a kapszulákat gyermekektől távol.

A kapszula-adagolás bekapcsolása

- Érintse meg a használni kívánt kapszula érintőgombját.

Érintőgomb



ehhez



ehhez



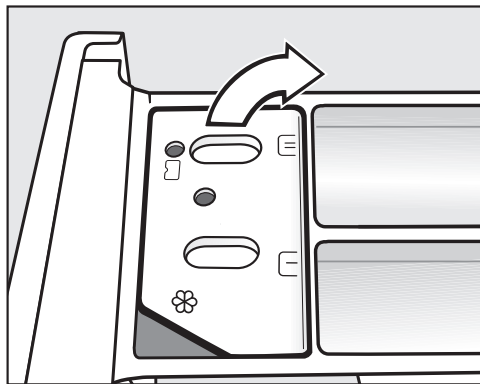
ehhez

Kapszula

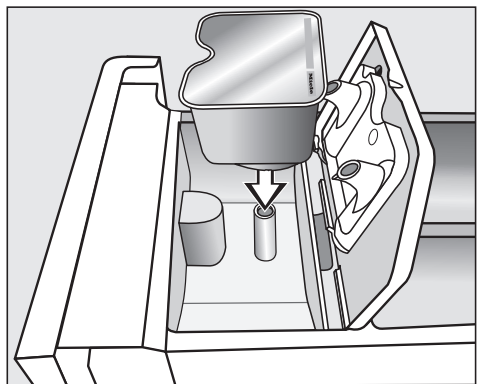


Kapszula behelyezése

- Nyissa ki a mosószeres fiókot.

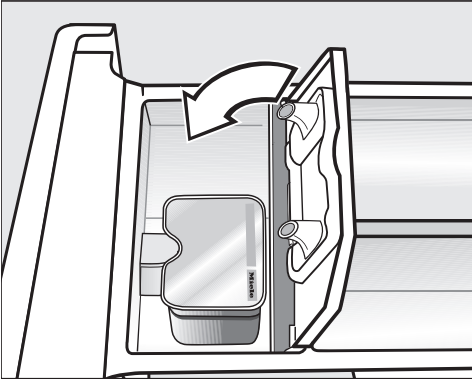


- Nyissa fel a rekesz fedelét /.



- Nyomja be erősen a kapszulát.

4. Mosószer hozzáadása



- Csukja le a fedelet és nyomja rá erősen.
- Csukja be a mosószeres fiókot.

A kapszulának a mosószeres fiókba történő behelyezésével az kinyílik. Ha a kapszulát használat nélkül ismét eltávolítja a mosószeres fiókból, annak tartalma kifolyhat.
A kapszulát semmisítse meg és ne használja fel újból.

A mindenkori kapszula-fajta tartalma a megfelelő időpontban kerül hozzáadásra a mosóprogramhoz.

A vízbefolyás a  kamrában a kapszula-adagolás esetén kizárólag a kapszulán keresztül történik. Egy kapszula használata esetén kiegészítőleg nem szabad textílióblítót a  kamrába tölteni.

- A mosóprogram befejezése után távolítsa el az üres kapszulát.

Műszaki okokból kis mennyiségű víz marad a kapszulában.

Kapszulás-adagolás kikapcsolása/módosítása

- A kapszulás-adagolás kikapcsolásához érintse meg a fényesen világító érintőgombot.
- A kapszulás-adagolás módosításához érintsen meg egy másik érintőgombot.

5. A program indítása

A program indítása

- Érintse meg a villogó *Start/Stop* érintőgombot.

Az ajtó bereteszelődik és a mosóprogram elindul.

- Amíg a  szimbólum a kezelőfelületen villog, utólag hozzá lehet adni ruhát.
- Ha a  szimbólum folyamatosan világít, az ajtó a maradék programlefutáshoz reteszelve van.

Ha késleltetett indítást választott ki, akkor ez lefut az időkijelzőn. A késleltetett indítás lejárta után vagy azonnal az indítás után az időkijelzőn látható a program időtartama.

Energiatakarékosság

Tíz perc után a kijelző elemek elsötétülnek. A *Start/Stop* érintőgomb pulzálva világít.

A kijelző elemeit újra bekapcsolhatja:

- Érintse meg a *Start/Stop* érintőgombokat (nincs hatással a futó programra).

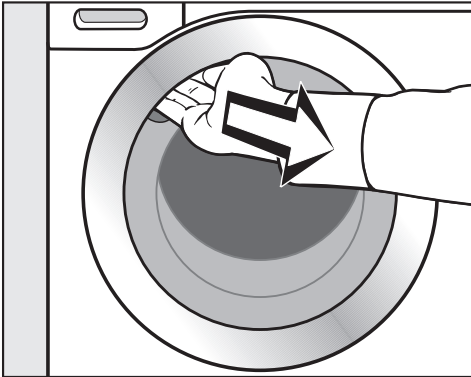
6. Program vége – ruhák kivétele

A program vége

Az időkijelzőn a 0:00 látható. A kezelőfelületen a  szimbólum világít. Az ajtó gyűrdésvédelemmel van reteszelve.

- Érintse meg a *Start/stop* érintőgombot.

Az ajtó kiold és a kezelőfelületen  szimbólum kialszik.

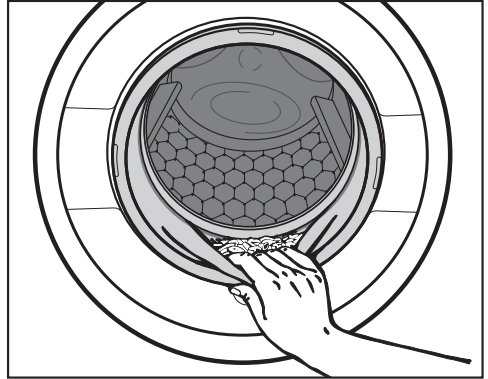


- Nyissa ki az ajtót.
- Vegye ki a ruhákat.

Energiatakarékosság

- A gyűrdésvédelem indítása után 10 perccel a kijelző elemei elsötétülnek és a *Start/Stop* érintőgomb villog.
- 15 perccel a gyűrdésvédelem befejeződése után a mosógép teljesen ki-kapcsol és az ajtó reteszelése felold.

A dobban felejtett ruhadarabok a következő mosásnál összemehetnek vagy elszínezhetnek más ruhákat. Ne felejtessen ruhadarabokat a dobban!



- Ellenőrizze az ajtón lévő tömítőgyűrűt, hogy ne maradjon benne idegen tárgy.

Tanács: Hagyja nyitva az ajtót résnyire, hogy a dob megszáradhasson.

- A programválasztó gombot tegye a  állásba és kapcsolja ki a mosógépet.
- Ha kapszulát használ, távolítsa el a használt kapszulát a mosószeres fiókból.

Tanács: Hagyja nyitva résnyire a mosószeradagoló fiókot, hogy megszáradhasson.

Centrifugálás

Végcentrifugálási fordulatszám

Program	ford./perc
Pamut 	1400
Pamut	1400
Könnyen kezelhető	1200
Kímélő	900
Gyapjú 	1200*
Ingek/Blúzok	900
Expressz 20	1200
Sötét ruhák/farmer	1200
Szabadidőruha	900
Impregnálás	1200
Szivattyúzás/centrifugálás	1400
Csak öblítés/keményítés	1200

Végcentrifugálási fordulatszám a mosóprogramban

A program kiválasztásánál mindig a mosóprogramhoz tartozó optimális centrifugálási fordulatszám jelenik meg a kijelzőn. Azoknál a mosóprogramoknál, amelyek * piktogrammal vannak megjelölve a táblázatban, az optimális fordulatszám nem a maximális fordulatszámnak felel meg.

A végcentrifugálási fordulatszám csökkentése lehetséges.

Ugyanakkor nem választható ki magasabb fordulatszám a táblázatban megadott maximális végcentrifugálási fordulatszámnál.

Öblítő centrifugálás

A mosott ruhát a főmosás után és az öblítési műveletek között a gép kicentrifugázza. A végcentrifugálási fordulatszám csökkentésénél adott esetben az öblítő centrifugálások fordulatszáma is csökken. A *Pamut* programban 700 ford./perc alatti fordulatszámnál a készülék egy kiegészítő öblítési műveletet iktat be.

Végcentrifugálás kihagyása (Öblítés állj)

- Érintse meg a  érintőgombot (Öblítés állj).

A ruhák az utolsó öblítési művelet után a vízben maradnak. Elkerülheti a gyűrődésképződést, ha a ruhákat a program vége után nem veszi ki rögtön a mosógépből.

A program vége után

A kezelőfelületen világít az optimális fordulatszámot jelző érintőgomb. Módosíthatja a fordulatszámot. A *Start/Stop* érintőgomb villog.

- Végcentrifugálás indítása:
Érintse meg **egyszer** a villogó *Start/Stop* érintőgombot.

A végcentrifugálás lezajlik.

- A program befejezése:
Érintse meg **kétszer** a villogó *Start/Stop* érintőgombot.

A készülék a vizet kiszivattyúzza.

Öblítő centrifugálás és végcentrifugálás kihagyása

- Nyomja meg az  OK érintőgombot.

Az utolsó öblítési művelet után a vizet a gép kiszivattyúzza és a gyűrődésvédelem bekapcsolódik.

Ennél a beállításnál néhány programban egy kiegészítő öblítési művelet kerül elvégzésre.

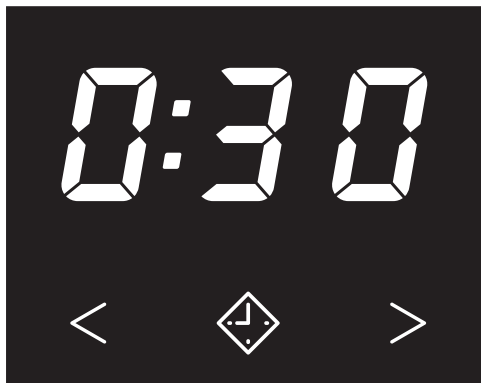
Késleltetett indítás

A késleltetett indítással egy 30 perctől maximum 24 óráig terjedő késleltetett programindítást választhat. Ezáltal kihasználhatja pl. az éjszakai áram kedvező díjszabását.

Késleltetett indítás kiválasztása

Késleltetett indítás kiválasztása a *Szivattyúzás/Centrifugálás* és az *Impregnálás* programoknál nem lehetséges.

- Válassza ki a kívánt mosóprogramot.
- Érintse meg a  érintőgombot.



Az  érintőgomb fényesen világít.

- Érintse meg a < vagy > érintőgombot annyiszor, amíg a kívánt késleltetett indítás időpontja világít az időkijelzőn.
- 10 óra alatt a késleltetett indítás 30 perces egységekre módosul
- 10 óra felett a késleltetett indítás 1 órás egységekre módosul

Késleltetett indítás elindítása

- Érintse meg a villogó *Start/Stop* érintőgombot.

A késleltetett indítás elindul és az időkijelzőn látható időben lezajlik.

A késleltetett indítás megváltoztatása

- Érintse meg a *Start/stop* érintőgombot.

A késleltetett indítás megszakad és a  szimbólum a kezelőfelületen kialszik.

- Érintse meg a < vagy > érintőgombot annyiszor, amíg a kívánt késleltetett indítás időpontja világít az időkijelzőn.

- Érintse meg a villogó *Start/Stop* érintőgombot.

A késleltetett indítás törlése

- Érintse meg a *Start/stop* érintőgombot.

A késleltetett indítás megszakad és a  szimbólum a kezelőfelületen kialszik.

- Érintse meg a fényesen világító  érintőgombot.

A késleltetett indítás törlődik és a  érintőgomb kialszik. Az időkijelzőn megjelenik a programlefutási idő.

- Érintse meg a villogó *Start/Stop* érintőgombot a mosóprogram indításához.

Pamut 		60°C/40°C	maximum 7,0 kg
Termék	átlagosan szennyezett pamut textíliák		
Tipp	– Pamut textíliák mosásához ezek a beállítások a leghatékonyabbak az energia- és vízfelhasználásra nézve. – 60°C-nál az elért mosási hőmérséklet alacsonyabb, mint 60°C, a mosási teljesítmény megfelel a Pamut 60°C programnak.		
Útmutató a vizsgálóintézetek számára: Vizsgálati programok az EN 60456 szerint és energiacímkzés a 1061/2010 rendelkezés szerint			
Pamut		90°C-ostól hideg vízig	maximum 7,0 kg
Termék	Pólók, alsóneműk, asztalterítők stb., pamut, vászon vagy kevertszálas textíliák		
Tipp	A 60°C/40°C mosási hőmérsékletek a <i>Pamut</i>  60°C/40°C program mosási hőmérsékleteitől az alábbiakban különböznek: – rövidebb programlefutási idők – hosszabb hőntartási idők – magasabb energiafelhasználás Különleges higiéniai követelmények esetén válassza a 60°C vagy magasabb hőmérséklet-beállítást.		
Kímélő		60°C-ostól a hideg vízig	maximum 3,5 kg
Termék	Műszálas anyagok, kevertszálas szövetek, vagy könnyen kezelhető pamut textíliák		
Tipp	Gyűrődésérzékeny textíliáknál csökkentse a végcentrifugálási fordulatszámot.		

Programáttekintés

Kímélő		40°C - fűtetlenig	maximum 2,0 kg
Termék	Műszálból készült érzékeny textíliákhoz, vegyes szövethez, műselyemhez Függönyökhöz, amelyet a gyártó gépi mosásra alkalmasnak jelölt.		
Tanács	– A függönyökön lévő finom por gyakran előmosással ellátott programot igényel. – Gyűrődésérzékeny textíliáknál hagyja el a centrifugálási fordulatszámot.		
Gyapjú 		40°C - fűtetlenig	maximum 2,0 kg
Termék	Gyapjúból vagy gyapjúkeverékből készült textíliák		
Tanács	Gyűrődésérzékeny textíliáknál ügyeljen a végcentrifugálási fordulatszámra.		
Ingek / Blúzok		60°C-ostól a hideg vízig	maximum 2,0 kg
Termék	Pamut és kevertszálás ingek és blúzok		
Tipp	– A gallért és mandzsettákat a szennyeződéstől függően előzetesen kezelje. – A selyemből készült ingekhez és blúzokhoz a <i>Kímélő</i> programot használja.		
Expressz 20		40°C-ostól a hideg vízig	maximum 3,5 kg
Termék	Pamut textíliák, amelyeket alig hordtak, vagy csak a legcsekélyebb mértékben szennyezettek		
Tipp	A <i>Rövid</i> extra automatikusan aktív.		
Sötét ruhák/Farmer		60°C - fűtetlenig	maximum 3,0 kg
Termék	Fekete és sötét, pamutból, kevert szövetből és farmeranyagból készült ruhadarabok		
Tanács	– Kifordítva mossa. – A farmeranyagból készült ruhák az első mosásoknál gyakran ereznek a színüket. Ezért mossa külön a világos és sötét textíliákat.		

Outdoor/Szabadidőruha		40°C - fűtetlenig	maximum 2,5 kg
Termék	Funkciós textíliák, mint a membránokkal ellátott kültéri dzsekik és nadrágok, mint pl. Gore-Tex®, SYMPATEX®, WINDSTOPPER® stb.		
Tanács	– Zárja össze a tépőzárakat és a zipzárakat. – Ne használjon öblítőt. – Szükség esetén az Outdoor-textíliákat az <i>Impregnálás</i> programban utólagosan kezelheti. A minden mosás utáni impregnálás nem ajánlott.		
Impregnálás		40°C	maximum 2,5 kg
Termék	Mikroszálas anyagok, túlnyomórészt szintetikus szálból álló síruhák vagy asztalterítők utókezeléséhez, hogy víz- és szennytaszító hatást érjen el.		
Tanács	– A termékeket frissen kell kimosni és centrifugázni, vagy szárítani. – Az optimális hatás elérése érdekében egy termikus utókezelésre van szükség. Ez történhet szárítógépben való szárítással vagy vasalással.		
Szivattyúzás/centrifugálás			–
Tanács	– Csak szivattyúzás: A fordulatszámot állítsa a  állásra. – Ügyeljen a beállított fordulatszámra.		
Csak öblítés/keményítés			maximum 7,0 kg
Termék	– A kézzel mosott textíliák kiöblítésére – Asztalterítők, szalvéták, munkaruházat, amelyek keményítendő.		
Tipp	– Gyűrődésérzékeny textíliáknál ügyeljen a végcentrifugálási fordulatszámra. – A keményítendő textíliáknak frissen mosottaknak kell lenniük, de ne öblítse ki azokat. – Különösen jó öblítési eredményt érhet el két öblítési művelettel a <i>Plusz víz</i> extra aktiválásával.		

Extrák

A mosóprogramokat az extrák segítségével ki tudja egészíteni.

Az Extrák kiválasztása vagy kihagyása a kezelőfelületen lévő megfelelő érintőgombokkal történik.

Rövid

Pótvíz

Előmosás

Áztatás

- Érintse meg a kívánt Extra érintőgombját.

A megfelelő gomb fényesen világít.

Nem mindegyik extra választható az összes mosóprogramban.

A mosóprogramban nem engedélyezett Extra nem világít tompán és nem aktiválható érintéssel.

Rövid

Enyhén szennyezett, látható foltok nélküli textíliákhoz.

A mosási idő lerövidül.

Plusz víz

Mosásnál és öblítésnél megnövekszik a vízszint és a „Csak öblítés / keményítés” programban végrehajtásra kerül egy második öblítés.

Ön más funkciókat is kiválaszthat a *Plusz víz* gombhoz a „Programozási funkciók” fejezetben leírtak szerint.

Előmosás

Nagyobb mennyiségű szennyeződés, mint pl. por, homok eltávolításához.

Áztatás

Különösen erősen szennyezett, fehérje foltos textíliákhoz.

- Az áztatás 30 perc és 2 óra között, 30-perces lépésekben programozható.
- A gyári beállítás 30 perc.

A programozás a „Programozási funkciók” fejezet „Áztatás” szakaszában olvasható.

A következő extrák választhatók a programokhoz

Azoknál a programoknál, amelyek itt **nem** kerültek felsorolásra, ezen opciók egyike sem választható.

	Rövid	Plusz víz	Előmosás	Áztatás
Pamut 	X	X	X	X
Pamut	X	X	X	X
Könnyen kezelhető	X	X	X	X
Kímélő	X	X	X	X
Ingek / Blúzok	X	X	X	X
Expressz 20	X ¹⁾	–	–	–
Sötét ruha/Farmer	X	X	X	X
Szabadidőruha	X	X	X	X
Csak öblítés/keményítés	–	X	–	–

X = választható

¹⁾ = kikapcsolható

– = nem választható

Programlefutás

	Főmosás		Öblítés		Centrifugálás
	Vízszint	Mosási ritmus	Vízszint	Öblítési műveletek	
Pamut 		(A)		2-5 ²⁾³⁾	✓
Pamut		(A)		2-5 ¹⁾²⁾³⁾	✓
Könnyen kezelhető		(B)		2-4 ²⁾³⁾	✓
Kímélő		(C)		2-4 ²⁾³⁾	✓
Gyapjú 		(E)		2	✓
Ingek/Blúzok		(C)		3-4 ³⁾	✓
Expressz 20		(A)		1	✓
Sötét ruhák/farmer		(B)		3-5 ²⁾³⁾	✓
Outdoor/ Szabadidőruha		(C)		3-4 ³⁾	✓
Impregnálás	–	(B)		1	✓
Szivattyúzás/ centrifugálás	–	–	–	–	✓
Csak öblítés/ keményítés		(B)		0-1 ⁵⁾	✓

A jelmagyarázat a következő oldalon található.

-  = alacsony vízszint
 = közepes vízszint
 = magas vízszint
Ⓐ = intenzív ritmus
Ⓑ = normál ritmus
Ⓒ = érzékeny ritmus
Ⓓ = ringató ritmus
Ⓔ = kézi mosás ritmus
✓ = elvégzésre kerül
– = nem kerül elvégzésre

A mosógép egy teljesen elektronikus, mennyiségi automatikával felszerelt vezérléssel rendelkezik. A mosógép a szükséges vízmennyiséget a betöltött mennyiségtől és a betöltött szennyes ruha vízfelszívó-képességétől függően önállóan határozza meg.

Az itt felsorolt programlefutások mindig az alapprogramra vonatkoznak, maximális töltet mennyiségnél.

A programlefutás különlegességei

Gyűrődésvédelem:

a dob a program befejezése után még legfeljebb 30 percig mozgásban van a gyűrődésképződés elkerülése érdekében.

Kivétel: a *Gyapjú* programban nincs gyűrődésvédelem. A mosógép bármikor nyitható.

- 1) 60°C-os és magasabb választott hőmérséklettől 2 öblítés fut le. 60°C alatti választott hőmérsékleteknél 3 öblítés fut le.
- 2) Az alábbiaknál egy kiegészítő öblítési művelet következik:
 - túl sok hab a dobban
 - a végcentrifugálás fordulatszáma kisebb, mint 700 ford./perc
- 3) Az alábbiaknál egy kiegészítő öblítési művelet következik:
 - A *Plusz víz* opciót válassza, ha a *Programozási funkciók* alatt az *Ü2* vagy *Ü3* opció lett aktiválva.
- 5) Az alábbiaknál egy kiegészítő öblítési művelet következik:
A *Plusz víz* opció kiválasztása.

A program lefutásának megváltoztatása

A program módosítása

A program módosítása a program sikeres elindítása után nem lehetséges.

Ha programot szeretne változtatni, a programot meg kell szakítania.

A program megszakítása

A mosóprogramot bármikor megszakíthatja a programindítás után.

- Érintse meg a *Start/Stop* érintőgombot, amíg az időkijelző a 0:00 -ra nem ugrik.

A készülék a vizet kiszivattyúzza. Amikor a  szimbólum a kezelőfelületen kialszik, a program megszakadt.

- Nyissa ki az ajtót.

Program megszakítása után új program választása

- Csukja be az ajtót.
- Ellenőrizze, hogy még van-e mosószer a mosószeraadagoló-fiókban. Ha már nincs több mosószer, töltsen meg újra mosószerral.
- Forgassa el a programválasztó gombot a kívánt programra és indítsa el azt a *Start/Stop* érintőgombbal.

A program megszakítása után a ruhát ki kell venni

Ha a ruhát vizesen szeretné kivenni:

- Nyissa ki az ajtót.
- Vegye ki a ruhákat.

Ha a ruhát centrifugázva (nedvesen) szeretné kivenni:

- Nyissa ki az ajtót.
- Csukja be az ajtót.
- Forgassa a programválasztót a *Szivattyúzás/Centrifugálás* állásra.

Tanács: Ügyeljen a fordulatszámra.

A program megszakítása

- Forgassa a programválasztót a  állásra.

A mosógép ki van kapcsolva.

- Folytatáshoz: a programválasztóval válassza ki az elindított mosóprogramot.

Tanács: Ha az időkijelzőn a -U- jelenik meg, a programválasztó rossz pozícióban áll.

Ruhák utántöltése/kivétele

A ruha utántöltése vagy kivétele a mosóprogram elején lehetséges, amíg a  szimbólum a kezelőfelületen villog.

- Nyomja meg röviden a *Start/Stop* gombot.

A mosóprogram leáll, és az ajtó kiold.

- Nyissa ki az ajtót.
- Helyezzen még be ruhát, vagy vegye ki a kívánt ruhadarabokat.
- Csukja be az ajtót.
- Érintse meg a *Start/stop* érintőgombot.

A mosóprogram folytatódik.

Kezelési piktogramok

Mosás	
A kádban lévő fokszám azt a maximális hőmérsékletet adja meg, amellyel a terméket szabad mosni.	
	Normál mechanikus igénybevétel
	Kímélő mechanikus igénybevétel
	Nagyon kímélő mechanikus igénybevétel
	Kézi mosás
	Nem mosható

Példa a programválasztásra

Program	Kezelési piktogramok
Pamut	     
Kímélő	    
Finom ruhák	 
Gyapjú 	
Expressz 20	 

Szárítás	
A pontok a hőmérsékletet adják meg	
	Normál hőmérséklet
	Csökkentett hőmérséklet
	Gépben nem szárítható

Vasalás & mángorlás	
A pontok a hőmérséklet-tartományokat jelölik	
	kb. 200°C
	kb. 150°C
	kb. 110°C
A gőzzel vasalás visszafordíthatatlan károkat okozhat	
	Nem vasalható/mángorolható

Professzionális tisztítás	
	Tisztítás vegyi oldószerekkel. A betűk a tisztítószerre vonatkoznak.
	
	Nedves tisztítás
	Vegyileg nem tisztítható

Fehérités	
	Minden oxidációs fehéritőszer engedélyezett
	Csak oxigéntartalmú fehéritőszer engedélyezett
	Nem fehérithető

A helyes mosószer

Minden olyan mosószert használhat, amely alkalmas háztartási mosógéphez. Alkalmazási és adagolási útmutatások a mosószer csomagolásán találhatók.

Az adagolás a következőktől függ:

- a ruhák szennyezettségi fokától
 - a ruhák mennyiségétől
 - a víz keménységétől
- Amennyiben nem ismeri a keménységi tartományt, tájékozódjon a víz-műveknél.

Vízlágyító

A II. és III. keménységi tartományban a mosószer megtakarítása érdekében vízlágyítót adagolhat a mosáshoz. A helyes adagolás a csomagoláson található. Először a mosószert, majd azután a vízlágyítót tölts be.

A mosószert ekkor az I. keménységi tartomány szerint adagolhatja.

Vízkeménységek

Keménységi tartomány	Összkeménység mmol-ban	Német keménységi fok °d
Lágy (I)	0 – 1,5	0 – 8,4
Közepes (II)	1,5 – 2,5	8,4 – 14
Kemény (III)	2,5 felett	14 felett

Adagolási segítségek

A mosószer adagolásához használja a mosószer gyártója által mellékelte adagolási segítségeket (Adagológolyó), különösen a folyékony mosószerekénél.

Utántöltő csomagolások

Mosószerek vásárlásánál ha lehetséges, használja az utántöltő csomagolásokat a hulladék mennyiségének csökkentése céljából.

Ruhák utókezelésének anyagai

Az Öblítőszer

lágú tapintást adnak a textíliáknak és megelőzik a gépi szárítás okozta statikus feltöltődést.

A Vasalást segítő

szintetikus keményítőszer és a textíliáknak keményebb fogást adnak.

A Keményítő

a textíliáknak merevséget és teltséget kölcsönöz.

Mosószer

Miele mosószer ajánlása

A Miele mosószert a Miele speciálisan a Miele mosógépekhez fejlesztette ki. A Miele mosószert az interneten a shop.miele.hu címen rendelheti meg vagy a Miele gyári vevőszolgálatánál és az Ön Miele szakkereskedőjénél szerezheti be.

	Miele UltraWhite	Miele UltraColor	Miele Cap 	Miele Cap 	Miele Cap 
Pamut 	✓	✓	–	Ⓕ	Ⓗ
Pamut	✓	✓	–	Ⓕ	Ⓗ
Könnyen kezelhető	–	✓	–	Ⓕ	Ⓗ
Kímélő	–	✓	Ⓐ, Ⓑ, Ⓒ	Ⓕ	–
Gyapjú 	–	–	Ⓓ, Ⓔ	–	–
Ingek/Blúzok	✓	✓	–	Ⓕ	Ⓗ
Expressz 20	–	✓	–	Ⓕ	–
Sötét ruhák/farmer	–	✓	–	Ⓕ	–
Outdoor/ Szabadidőruhák	–	–	Ⓒ	–	–
Impregnálás	–	–	–	Ⓖ	–
Csak öblítés/ keményítés	–/–	–/–	–/–	Ⓕ/–	–/–

✓ Ajánlott

– Nem ajánlott

Ⓐ Sport

Ⓑ Tollal töltött ruha

Ⓒ Outdoor/Szabadidőruhák

Ⓓ WoolCare

Ⓔ SilkCare

Ⓕ Öblítő

Ⓖ Impregnálás

Ⓗ Booster

Mosószerajánlások az (EU) 1015/2010 számú rendelete szerint

Az ajánlások a „Programáttekintés“ fejezetben megadott hőmérséklet-tartományokra érvényesek.

	Univerzális-	Színes-	Finom és gyapjú- mosószer	Speciális-
Pamut 	✓	✓	–	–
Pamut	✓	✓	–	–
Könnyen kezelhető	–	✓	–	–
Kímélő	–	–	✓	–
Gyapjú 	–	–	✓	✓
Ingek/Blúzok	✓	✓	–	–
Expressz 20	–	✓ ¹⁾	–	–
Sötét ruhák/farmer	–	✓ ¹⁾	–	✓
Outdoor/ Szabadidőruhák	–	–	✓	✓

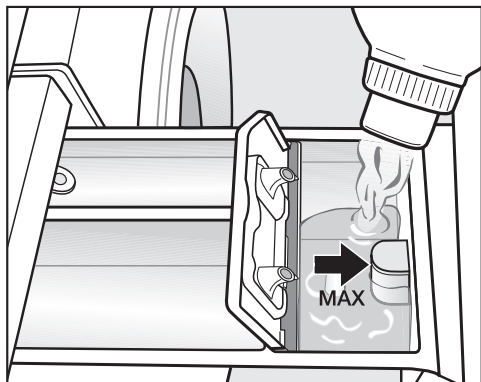
✓ Ajánlott

– Nem ajánlott

¹⁾ Folyékony mosószer

²⁾ Mosópor

Öblítés, vasalás könnyítés vagy folyékony keményítés a mosóprogram végén



- Töltse az öblítőszer, a vasalás könnyítőt vagy a folyékony keményítőt a  kamrába vagy helyezze be a megfelelő kapszulát. **Ügyeljen a maximális betöltési szintre.**

A gép az utolsó öblítéssel mossa be a szert. A mosóprogram végén kis mennyiségű víz marad a  kamrában.

A keményítő beleragadhat a szívóemelőbe.

Többszöri automatikus keményítés után tisztítsa ki az öblítőszer rekeszt és különösképpen a beszívócsövet.

Elkülönített öblítés, vasalás könnyítés vagy keményítés

A keményítőt a csomagoláson leírtaknak megfelelően elő kell készíteni.

Tanács: Öblítéskor aktiválja a *Plusz víz* extrát.

- Töltsön öblítőt a  kamrába vagy helyezze be a kapszulát.
- Töltsön folyékony keményítőt/vasalás könnyítőt a  kamrába és por alakú, vagy sűrű, folyékony keményítőt/vasalás könnyítőt a  kamrába.
- Válassza ki a *Csak öblítés/keményítés* programot.
- Ha szükséges, korrigálja a centrifugafordulatszámot.
- Kapszula használatakor aktiválja a *Cap*  érintőgombot.
- Érintse meg a *Start/Stop* gombot.

Fehérités/festés

 **Ne** használjon színel távolító szert a mosógépben. Ezek a mosógép korróziójához vezetnek.

A mosógépben való festés csak a háztartásokban szokásos mértékben engedélyezett. A festéshez használt só tartós használat esetén megtámadhatja a nemesacélt. Szigorúan tartsa be a festékgyártó előírásait.

Dobtisztítás (Higiéniai info)

Alacsony hőmérsékleten és/vagy folyékony mosószerrel történő mosásnál fennáll a csíra- és szagképződés veszélye a mosógépben. Tisztítsa meg a mosógépet a *Pamut 90°C* program segítségével. Ennek legkésőbb a kijelzőn megjelenő  ellenőrzőlámpa világításakor kell megtörténnie.

Burkolat és kezelőpanel tisztítása

 A tisztítás és ápolás előtt húzza ki a hálózati csatlakozót.

 Semmi esetre se locsolja le a mosógépet víztömlővel.

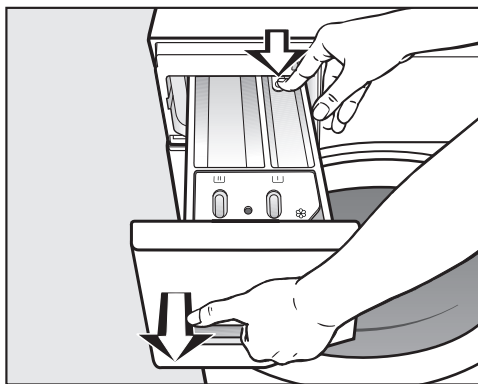
- Tisztítsa le a burkolatot és a kezelőpanelt egy enyhe tisztítószerrel vagy szappanoldattal és szárítsa meg mindkettőt egy puha ronggyal.
- A dobot egy erre alkalmas nemesacél-tisztítószerrel tisztítsa meg.

 Ne használjon oldószertartalmú tisztítószereket, súrolószereket, üveg- vagy általános célú tisztítószert! Ezek megsérthetik a műanyag felületeket és egyéb alkatrészeket.

A mosószer adagoló fiókok tisztítása

Az alacsony mosási hőmérsékletek és a folyékony mosószerek használata kedvez a mosószer adagoló fiókok beszennyeződésének.

- Higiéniai okokból rendszeresen tisztítsa az összes mosószer adagoló fiókot.

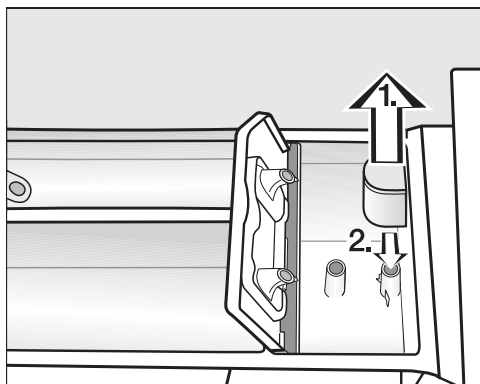


- Húzza ki ütközésig a mosószeres fiókot, majd nyomja meg a kireteszelő gombot és vegye ki a mosószeres fiókot.
- Meleg vízzel tisztítsa meg a mosószeres fiókot.

Tisztítás és ápolás

Szívócső és csatorna tisztítása

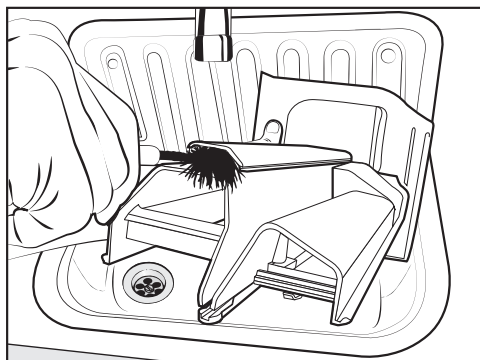
Különös gondossággal tisztítsa meg a beszívócsövet a folyékony keményítő többszöri használata után. A folyékony keményítő összeragadhat.



■ Szívócső tisztítása

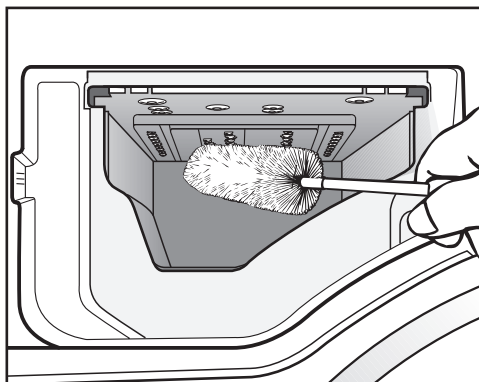
1. Húzza ki a beszívócsövet a  kamrából és tisztítsa meg meleg folyóvíz alatt. Azt a csövet, amire a beszívócsövet dugják, szintén tisztítsa meg.

2. Helyezze vissza a beszívócsövet.



■ Az öblítőszer csatornáját meleg vízzel és egy kefével tisztítsa meg.

Mosószeres fiók helyének tisztítása



■ Egy üvegmosó kefével távolítsa el a mosószeres fiókba befecskendező szelepekről a mosószer-maradványokat és a vízkőlerakódásokat.

■ Tegye vissza a mosószeradagoló fiókot.

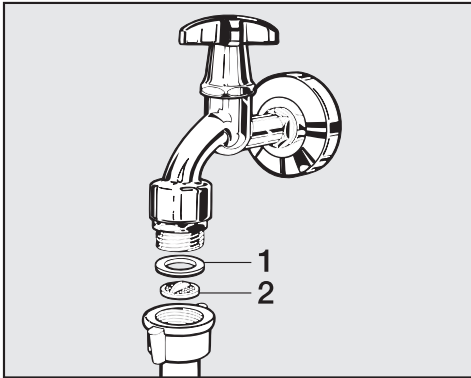
Tanács: Hagyja nyitva résnyire a mosószeradagoló fiókot, hogy megszáradhasson.

Vízbefolyó szűrő tisztítása

A mosógép két szűrővel rendelkezik, amelyek a vízbefolyó-szelepet védik. Ezeket a szűrőket mintegy hat havonta kell ellenőrizni. Gyakori vízkimaradások esetén ez az időszak lerövidülhet.

A vízbefolyó tömlőben lévő szűrő tisztítása

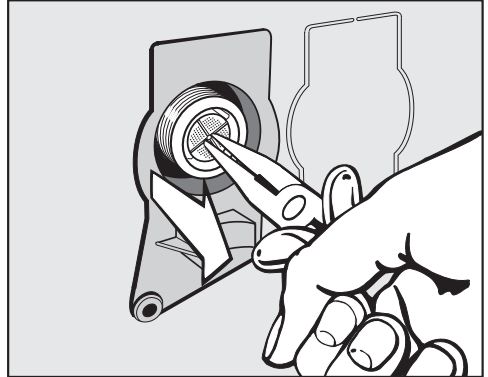
- Zárja el a vízcsapot.
- Csavarozza le a befolyótömlőt a vízcsapról.



- Húzza ki az **1** gumitömítést a vezetésből.
- Fogja meg a **2** műanyag szűrő kiemelkedését egy hegyes fogóval és húzza ki.
- Tisztítsa meg a szűrőt.
- A visszaszerelés fordított sorrendben történik.

A vízbefolyó-szelep csatlakozócsonkjában elhelyezett szűrő tisztítása

- Egy fogóval óvatosan csavarja le a bordázott műanyag anyát a befolyócsonkról.



- Húzza ki a szűrőt a kiemelkedésénél egy hegyes fogóval.
- Tisztítsa meg a szűrőt.
- A visszaszerelés fordított sorrendben történik.

A tisztítás után nyissa meg lassan a vízcsapot és ellenőrizze a csavarkötések szilárd illeszkedését a tisztítás után. Ha víz folyna ki, akkor húzza utána a csavarkötéseket.

A szűrőket a tisztítás után ismét **kell** helyezni.

Mi a teendő, ha . . .

Segítség üzemzavarok esetén

A mindennapi használat során előforduló legtöbb üzemzavart és hibát saját maga is elháríthatja. Sok esetben időt és költséget takaríthat meg, mert nem kell hívnia a vevőszolgálatot.

A következő táblázatok segítenek Önnek abban, hogy megtalálja az üzemzavar vagy a hiba okát és elhárítsa azt. Vegye azonban figyelembe:

 Elektromos készülékek javítását csak felhatalmazott szakembereknek szabad elvégezniük. A szakszerűtlen javítások következtében a felhasználó komoly veszélyeknek lehet kitéve.

Nem lehet elindítani egyetlen mosóprogramot sem

Probléma	Ok és elhárítás
A kezelőfelület sötét marad.	A mosógép nem kap áramot. ■ Ellenőrizze, hogy a hálózati dugasz csatlakoztatva van-e. ■ Ellenőrizze, hogy a biztosító rendben van-e.
	A mosógép energiatakarékossági okokból automatikusan kikapcsolt. ■ Kapcsolja be a mosógépet a programválasztó gombbal.
Az időkijelzőn váltakozva jelenik meg a F és a 34 szimbólum.	Az ajtó nincs rendesen bezárva. Az ajtó reteszelve nem tudott bepattanni. ■ Zárja be újra az ajtót. ■ Indítsa újra a programot. Ha ismételten megjelenik a hibajelzés, akkor hívja a vevőszolgálatot.

A program megszakítása és egy hiba ellenőrző lámpa világít a kijelzőn

Probléma	Ok és elhárítás
A hibajelző ellenőrzőlámpa  világít, az időkijelzőn váltakozva jelenik meg a F és a 10 és hangjelzés szólal meg.	A vízbevezetés el van zárva vagy korlátozott. ■ Ellenőrizze, hogy a vízcsap eléggé nyitva van-e. ■ Ellenőrizze, hogy a befolyó tömlő meg van-e törve. ■ Ellenőrizze, hogy a víznyomás túl alacsony-e.
	A vízbevezetés szűrője eldugult. ■ Tisztítsa meg a szűrőt.
A hibajelző ellenőrzőlámpa  világít, az időkijelzőn váltakozva jelenik meg a F és a // és hangjelzés szólal meg.	A vízelvezetés akadályozott vagy korlátozott. ■ Tisztítsa meg a lúgszűrőt és a lúgszivattyút. ■ A maximális szivattyúzási magasság 1 méter.
	A vízelvezetés akadályozott vagy korlátozott. ■ Zárja el a vízcsapot. ■ Hívja a vevőszolgálatot.
A hibajelző ellenőrzőlámpa  világít, az időkijelzőn váltakozva jelenik meg a F és a 138 és hangjelzés szólal meg.	Bekapcsolt a vízvédelmi rendszer. ■ Zárja el a vízcsapot. ■ Hívja a vevőszolgálatot.
Az időkijelzőn a váltakozva jelenik meg a F és a XXX szimbólum.	Meghibásodás áll fenn. ■ Válassza le mosógépet az áramhálózatról, melynek során kihúzza a hálózati csatlakozót a konnektorból vagy lekapcsolja a ház biztosítékát. ■ Várjon legalább 2 percet mielőtt a mosógépet ismét csatlakoztatja az áramhálózathoz. ■ Kapcsolja be újra a mosógépet. ■ Indítsa újra a programot. Ha ismételtelen megjelenik a hibaüzenet, hívja a vevőszolgálatot.

Mi a teendő, ha . . .

Szimbólum a programlefutás alatt az időkijelzőn

	Ok és elhárítás
A - világít	A programválasztó a programstart után egy másik pozícióra lett elforgatva. ■ Forgassa a programválasztót az eredeti állására.
	A program megszakadt. ■ Nyissa ki az ajtót. ■ Csukja be az ajtót.

A program végén a kezelőfelületen világít egy ellenőrzőlámpa

Probléma	Ok és elhárítás
A  ellenőrzőlámpa világít.	Mosás közben túl sok hab képződött. ■ A következő mosásnál kevesebb mosószert adjon és ügyeljen a mosószer csomagolásán lévő adagolási útmutatóra.
A  ellenőrzőlámpa világít.	Hosszabb ideje nem indított el 60°C hőmérséklet feletti mosóprogramot. ■ A mosógépben a csíra- és szagképződés megakadályozása érdekében indítsa el a <i>Pamut 90°C</i> programot a Miele géptisztítószerrel, vagy egy por alakú univerzális mosószerral.

Általános problémák a mosógéppel

Probléma	Ok és elhárítás
A mosógép kellemetlen szagot áraszt.	A ☒ kontroll lámpát nem vették figyelembe. Hosszabb ideje nem indított el 60°C hőmérséklet feletti mosóprogramot. ■ A mosógépben a csíra- és szagképződés megakadályozása érdekében indítsa el a <i>Pamut 90°C</i> programot a Miele géptisztítószerrel, vagy egy por alakú univerzális mosószerrel. Az ajtót és a mosószeradagoló fiókot a mosás után becsukták. ■ Hagyja nyitva résnyire az ajtót és a mosószeradagoló fiókot, hogy megszáradhasson.
A mosógép a centrifugálás során nem áll nyugodtan.	A készüléklábak nincsenek egyenlően beállítva és nincsenek lekonztra. ■ Igazítsa be a mosógépet úgy, hogy biztosan megálljon és konztra le a készüléklábakat.
A mosógép a ruhákat nem a szokásos módon centrifugázta ki és azok még nedvesek.	A végcentrifugálásnál a készülék nagy kiegyensúlyozatlanságot mért és automatikusan csökkentette a fordulatszámot. ■ Mindig együtt tegye a nagy és kis ruhadarabokat a dobba a jobb eloszlás elérése érdekében.
Szokatlan szivattyúzajok lépnek fel.	Ez nem hiba! A szivattyúzási folyamat kezdetén és végén hallható szürcsölő zaj normális.
A mosószeres fiókban nagyobb mennyiségű mosószer maradék marad.	A víz nyomása nem elegendő. ■ Tisztítsa meg a vízbevezetés szűrőjét. ■ Esetleg válassza ki a <i>Pótvíz</i> opciót. A mosópor a vízlágyító szerekkel keverve ragadóssá válhat. ■ Tisztítsa meg a mosószeres fiókot és a jövőben először a mosószert és azután a vízlágyítószert öntse a rekeszbe.

Mi a teendő, ha . . .

Általános problémák a mosógéppel

Probléma	Ok és elhárítás
A textilöblítőt a gép nem öblíti be teljesen vagy túl sok víz marad a  kamrában.	A szívócső nincs rendesen a helyén vagy eltömődött. ■ Tisztítsa meg a beszívócsövet, lásd „Tisztítás és ápolás” fejezet, „Mosószeres fiók tisztítása” bekezdés.
A program végén még víz található a kapszulában.	A mosószeres fiókban található lefolyó csövecske, amelyre a kapszulát kell helyezni, eltömődött. ■ Tisztítsa ki a csövecskét.
	Ez nem hiba! Műszaki okokból kis mennyiségű víz marad a kapszulában.
A kapszula melletti öblítőszerves fiókban víz található	A <i>Kapszula</i>  érintőgomb nem került aktiválásra vagy az utolsó mosási művelet után az üres kapszulát nem vette ki. ■ A kapszula következő behelyezésénél ügyeljen arra, hogy a <i>Kapszula</i>  érintőgomb aktiválva legyen. ■ Vegye ki és semmisítse meg a kapszulát minden mosás után.
	A mosószeres fiókban található lefolyó csövecske, amelyre a kapszulát kell helyezni, eltömődött. ■ Tisztítsa ki a csövecskét.

Nem kielégítő mosási eredmény

Probléma	Ok és elhárítás
A szennyes folyékony mosószerrel nem lesz tiszta	A folyékony mosószer nem tartalmaz fehérítőszert. A gyümölcs, kávé vagy teafoltok nem mindig távolíthatók el. ■ Használjon fehérítőszer-tartalmú mosóport. ■ Használjon megfelelő kapszulát vagy töltsön feltel-távolító sót a  kamrába. ■ Soha ne tegyen folyékony mosószert és feltel-távolító sót együtt a mosószeres fiókba.
A mosott textiliákon szürke elasztikus maradványok vannak.	Az adagolt mosószer túl kevés volt. A ruhák zsírral erősen szennyezettek voltak (olajok, kenőcsök). ■ Ilyen jellegű szennyeshez vagy adjon több mosószert, vagy használjon folyékony mosószert. ■ A következő mosás előtt futtasson le egy 60°C fokra mosóprogramot folyékony mosószerrel szennyes nélkül.
A mosott sötét textiliákon fehér, mosóporszerű maradványok vannak.	A mosószer a vízlágyításhoz vízben nem oldódó adalékot tartalmaz (zeolit). Ezek rakódtak le a textílián. ■ A száradás után próbálja meg egy kefével a maradványokat eltávolítani. ■ A jövőben a sötét textiliákat zeolit nélküli mosószerrel mossa. A folyékony mosószerek legtöbbször nem tartalmaznak zeolitot. ■ A textiliákat a <i>Sötét ruhák/farmer</i> programmal mossa.

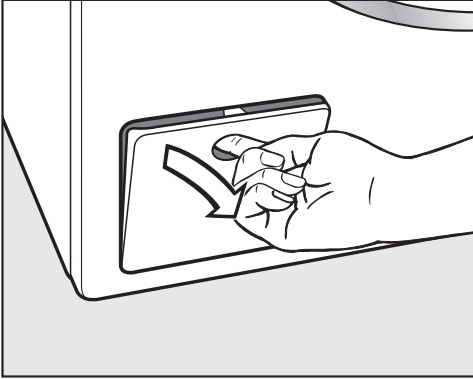
Mi a teendő, ha . . .

Az ajtót nem lehet kinyitni

Probléma	Ok és elhárítás
Az ajtót a mosási művelet közben nem lehet felhúzni.	A mosási művelet közben a dob reteszelve van. ■ Érintse meg a <i>Start/Stop</i> érintőgombot és szakítsa meg a programot. A program megszakad, az ajtó kiold és az ajtó nyitható.
	Víz található a dobban, és a mosógép nem tudja kiszivattyúzni. ■ Tisztítsa meg a lúgszűrőt és a lúgszivattyút, ahogyan az az „Ajtó nyitása eldugult lefolyónál és/vagy áramkimaradás esetén” szakaszban olvasható.
Program megszakítása után az időkijelzőn villogó $\square\square\dots\square\square\dots\square\square$ jelennek meg.	A leforrázás megelőzése érdekében az ajtó 55°C feletti mosóvíznél nem nyitható ki. ■ Várja meg, amíg a hőmérséklet a dobban lecsökken, és a villogó sávok az időkijelzőn elalszanak.
Az időkijelzőn váltakozva jelenik meg a F és a 35 szimbólum.	Az ajtózár megszorult. ■ Hívja a vevőszolgálatot.

Az ajtó nyitása eldugult lefolyónál és/vagy áramkimaradásnál

- Kapcsolja ki a mosógépet.



- Nyissa fel a mosóvíz-szivattyú fedelét.

Eldugult lefolyó

Ha a lefolyó eldugult, akkor nagyobb mennyiségű víz lehet a mosógépben.

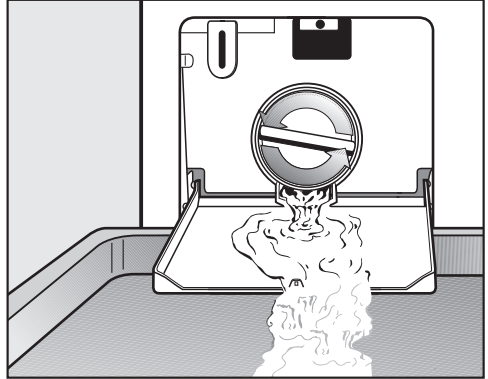
⚠ Ha röviddel azelőtt nagy hőmérsékleten mosott, fennáll a forrázás veszélye!

Legyen óvatos a lúg leeresztésekor.

Ürítési művelet

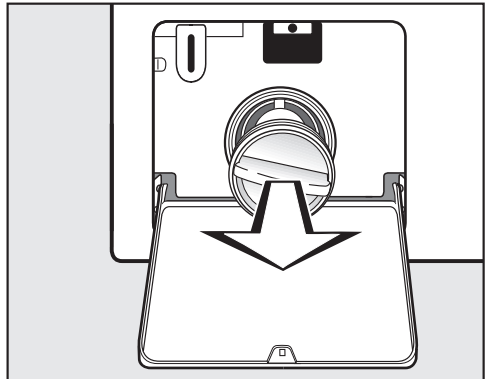
Ne csavarja ki a mosóvízsűrőt.

- Tegyen egy tartályt a fedél alá, pl. egy univerzális sütőtepsit.



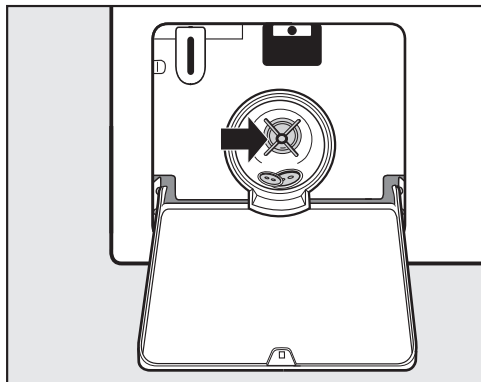
- Nyissa meg lassan a mosóvízsűrőt, amíg a víz kifolyik.
- Zárja el ismét a mosóvízsűrőt, a víz kifolyásának megszakításához.

Ha nem folyik ki több víz:



- Csavarja ki teljesen a mosóvízsűrőt.

Mi a teendő, ha . . .

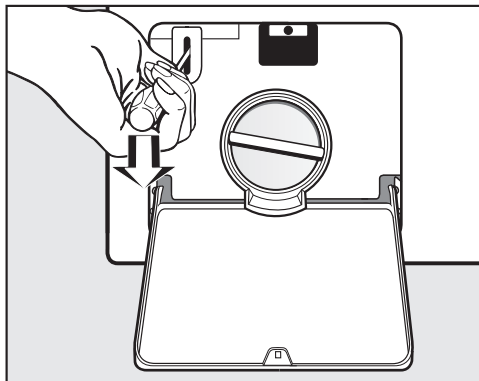


- Tisztítsa meg alaposan a mosóvízsűrőt.
- Ellenőrizze, hogy a mosóvíszivattyú lapátja könnyen forgatható-e, adott esetben távolítsa el az idegen tárgyakat (gombok, érmék, stb.) és tisztítsa meg a belső teret.
- Helyezze be újra a mosóvízsűrőt és húzza szorosra.

⚠ Amennyiben a mosóvízsűrőt nem helyezi vissza és nem csavarja be szorosan, akkor a víz kifolyik a mosógépből.

Az ajtó nyitása

⚠ A mosott ruha kivétele előtt mindig győződjön meg arról, hogy a dob nyugalomban áll. A még forgó dobba történő benyúlás komoly sérülést okozhat.



- Reteszelve ki az ajtót egy csavarhúzó segítségével.
- Húzza fel az ajtót.

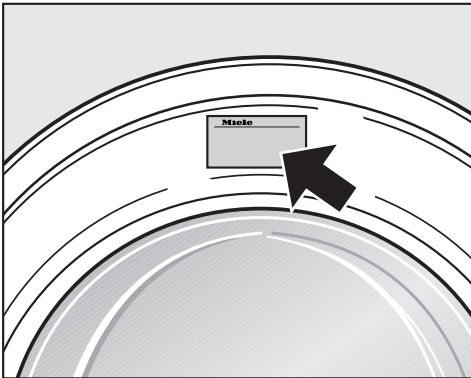
Kapcsolat üzemzavar esetén

Az olyan meghibásodások esetén, amelyet saját maga nem tud elhárítani, kérjük értesítse Miele szakkereskedőjét vagy a Miele gyári vevőszolgálatát.

A Miele Vevőszolgálatának telefon-számát ennek a dokumentumnak a végén találja.

A Vevőszolgálatnak adja meg a készüléke modellmegnevezését és gyártási számát.

A típustábla nyitott ajtónál a betekintő ablak felett található.



Vásárolható tartozékok

Jelen mosógéphez tartozékokat a Miele márkakereskedőjénél vagy a Miele vevőszolgálatán vásárolhat.

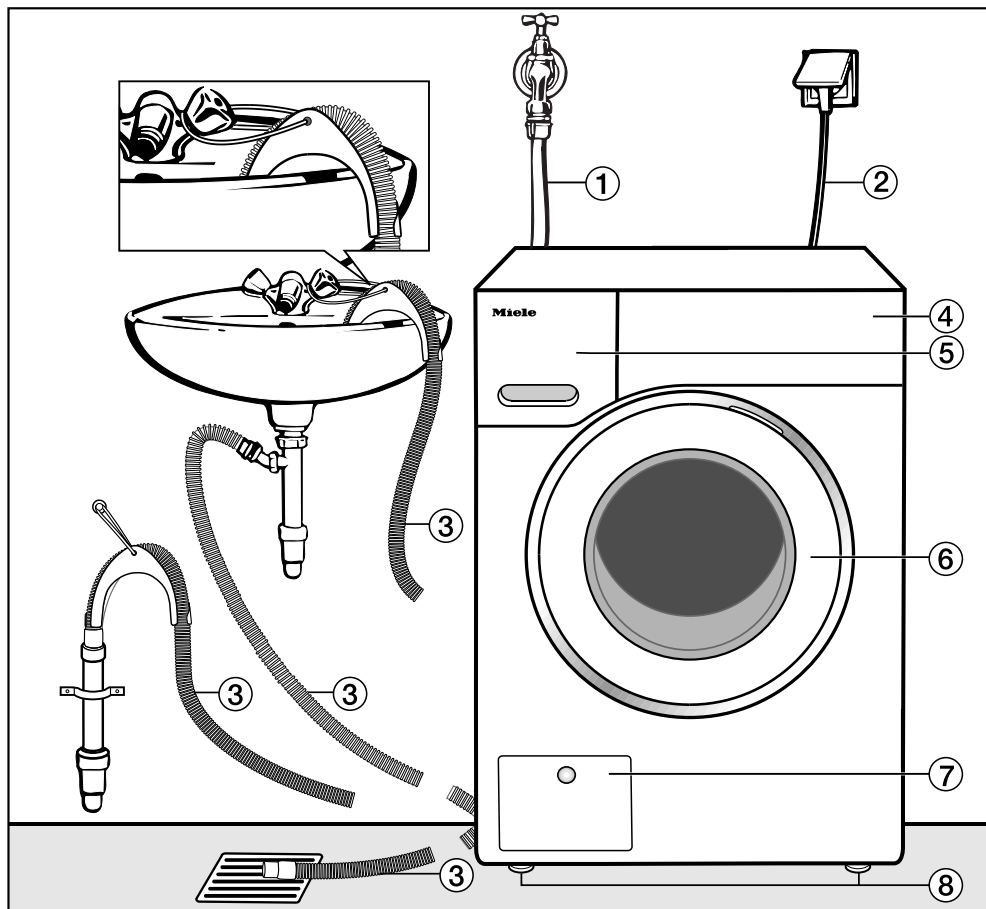
Garancia

A garancia idő 2 év.

További információkat a mellékelt garancia feltételekben talál.

Elhelyezés és csatlakoztatás

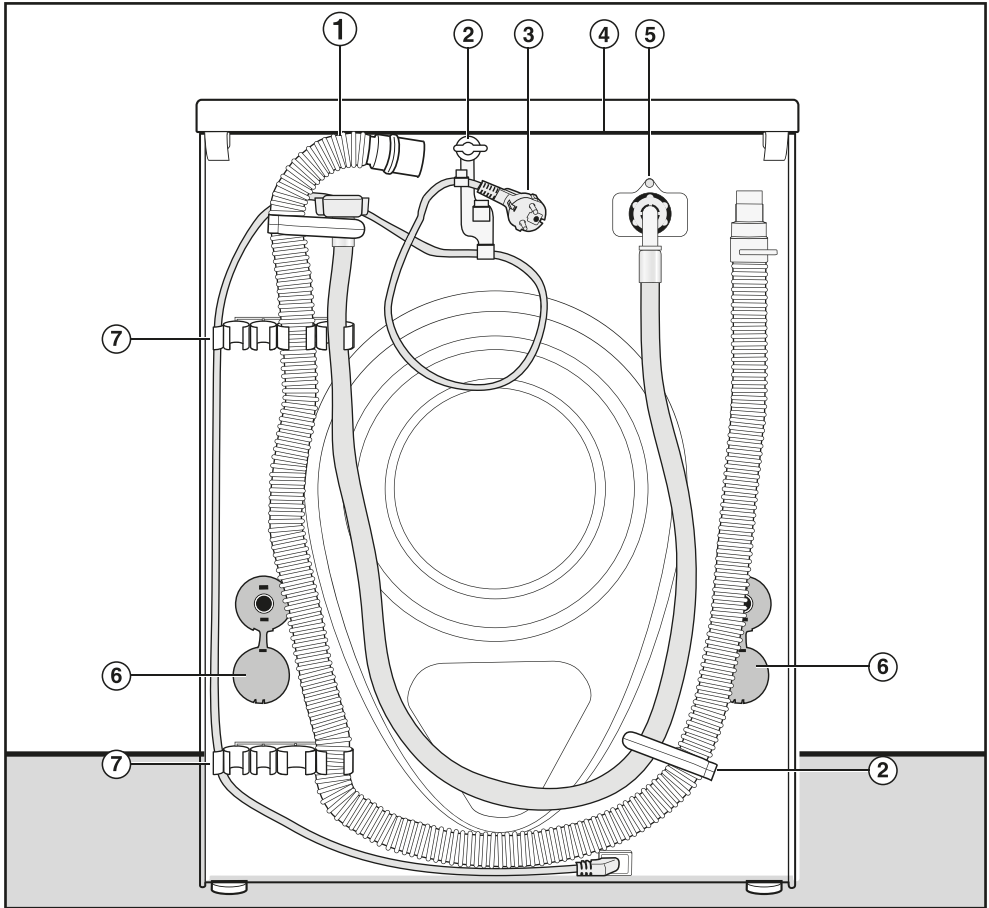
Előnézet



- ① Vízbevezető tömlő (nyomásbiztos 7.000 kPa-ig)
- ② Elektromos csatlakoztatás
- ③ Lefolyótömlő (levehető könyökkel) a vízfolyás megvezetésének a lehetőiségeivel
- ④ Kezelőpanel

- ⑤ Mosószeres fiók
- ⑥ Ajtó
- ⑦ A mosóvízsűrő, mosóvíz ürítő szivattyú és a vész-kireteszelés fedele
- ⑧ Négy darab magasságban állítható láb

Hátulnézet



- ① Lefolyótömlő
- ② Szállítási tartók a be- és kifolyótömlők számára
- ③ Elektromos csatlakoztatás
- ④ A fedél túlnyúló része megfogási lehetőségekkel a szállításhoz
- ⑤ Vízbevezető tömlő (nyomásbiztos 7.000 kPa-ig)
- ⑥ Elfordulás elleni biztosítás a szállítási rudakkal
- ⑦ Szállítási tartók a be- és kifolyótömlők számára és tartó az eltávolított szállítási rudak számára

Elhelyezés és csatlakoztatás

Elhelyezési felület

Elhelyezési felületnek leginkább a betonfödém alkalmas. Ez centrifugálásnál a fagerenda-padlózattal vagy más „puha” tulajdonságú padlózattal ellentétben csak ritkán jön rezgésbe.

Ügyeljen a következőkre:

- A mosógépet függőlegesen és stabilan állítsa fel.
- Ne állítsa a mosógépet puha padlóburkolatra, mert különben a mosógép centrifugálás alatt vibrál.

A fapadlóra történő elhelyezésnél:

- Állítsa a mosógépet egy rétegelt falemezre (legalább 59x52x3 cm). A lapot a lehető legtöbb padlógerendával, és nem csak a padlódeszkákkal kell összecsavarozni.

Tanács: A mosógépet lehetőleg a helyiség egy sarkában helyezze el. Minden födém stabilitása ott a legjobb.

⚠ Fennáll a veszélye, hogy a mosógép a centrifugálásnál a lábazatról leesik.

Egy már meglévő lábazaton (beton vagy falazott lábazat) történő elhelyezésnél a mosógépet egy rögzítő szettrel (MTS rögzítő szett) kell biztosítani (kaphatók a Miele szakkereskedésekben vagy a Miele Vevőszolgálatnál).

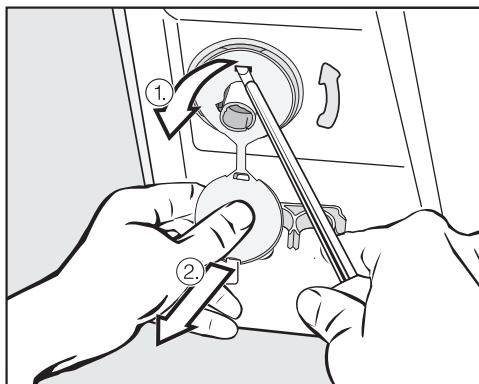
A mosógép mozgatása a felállítási helyére

⚠ A készüléktető hátsó rögzítése külső körülmények következtében törékeny lehet.

A tető a hordozáskor megrepedhet. Szállítás előtt ellenőrizze, hogy a tető stabilan rögzül-e.

- A mosógépet a készülék elülső lábainál és a készüléktető hátsó túlnyúló részénél fogva szállítsa.

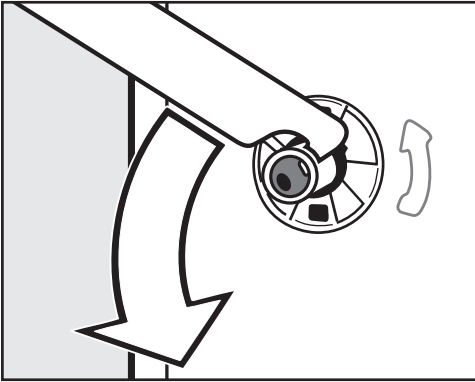
Szállítási biztosíték eltávolítása



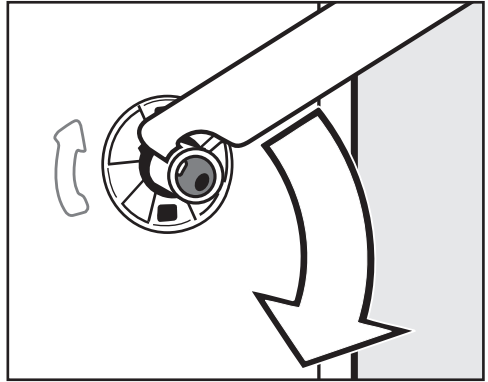
- Távolítsa el a bal és jobb oldali elfordulás elleni biztosítékot.

1. Húzza az elfordítható biztosíték rögzített dugóját és
2. oldja ki egy csavarhúzóval a felső és alsó kampót.

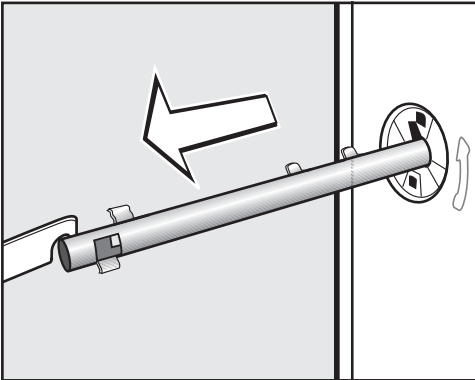
Elhelyezés és csatlakoztatás



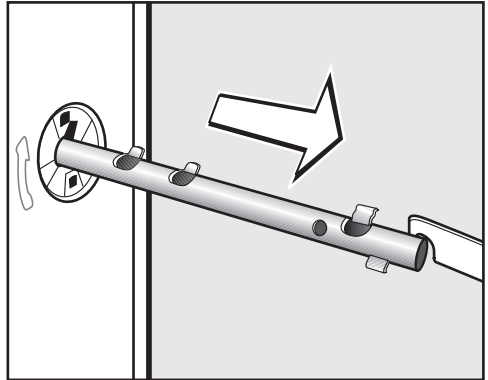
- A mellékelt kulccsal fordítsa el 90°-kal a bal oldali szállítási rudat, és



- Fordítsa el 90°-kal a jobb oldali szállítási rudat, és



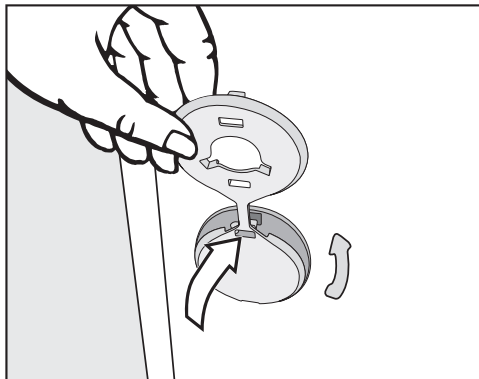
- húzza ki a szállítási rudat.



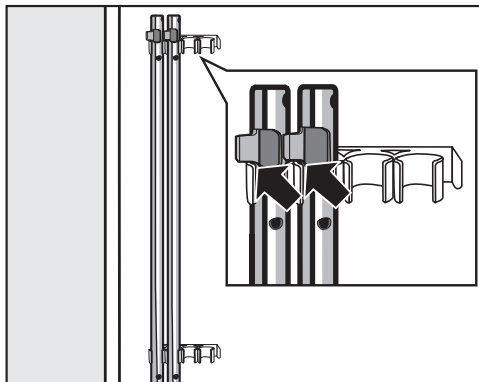
- húzza ki a szállítási rudat.

Elhelyezés és csatlakoztatás

⚠ Zárja le a kivett szállítási biztosíték lyukait! A nem lezárt lyukaknál sérülés veszélye áll fenn.



- Zárja le a lyukakat a dugókkal.



- Rögzítse a szállítási rudakat a mosógép hátoldalán. Ügyeljen arra, hogy a felső kampó a tartó felett legyen.

⚠ A mosógépet szállítási biztosíték nélkül nem szabad szállítani. Őrizze meg a szállítási biztosítékot. Ezt a mosógép szállítása előtt (pl. költözésnél) újra fel kell szerelni.

Szállítási biztosíték beszerelése

A szállítási biztosíték beszerelése fordított sorrendben történik.

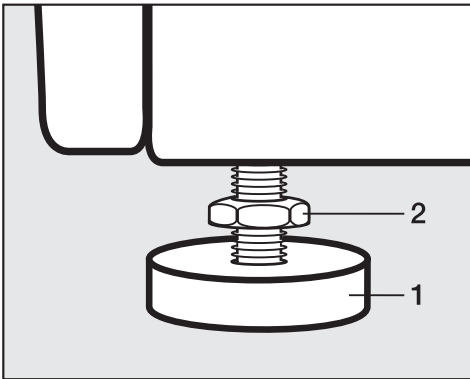
Beigazítás

A mosógépnek függőleges helyzetben és mind a négy lábán egyenletesen kell állnia ahhoz, hogy a kifogástalan működés biztosított legyen.

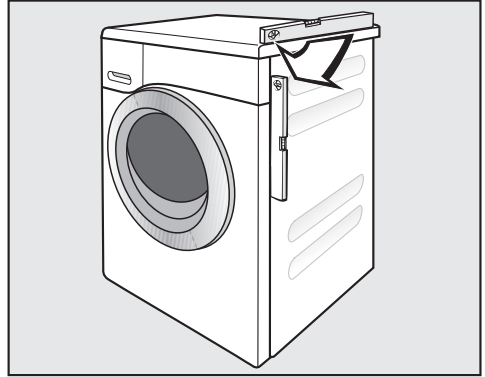
A szakszerűtlen elhelyezés növeli a víz- és energiafogyasztást, és a mosógép elmozdulhat a helyéről.

Láb kicsavarása és biztosítása

Az automata mosógép kiegyenlített elhelyezése a négy csavaros láb segítségével történik. A kiszállítási állapotban minden láb be van csavarva.



- Lazítsa meg a **2** ellenanyát a mellékelt kulccsal az óramutató járásával meggegyező irányban. Csavarozza ki a **2** ellenanyát az **1** lábbal együtt.



- Ellenőrizze egy vízmértékkel, hogy a mosógép függőlegesen áll-e.
- Tartsa meg az **1** lábat egy vízpumpafogóval. Csavarozza a **2** ellenanyát újra a kulccsal a házhoz.

 Mind a négy ellenanyának szilárdan kell a házra rászorulnia. Kérjük ellenőrizze azokat a lábakat is, amelyeket a beigazításnál nem csavarozott ki. Ellenkező esetben fennáll a veszély, hogy a mosógép elvándorol.

Elhelyezés és csatlakoztatás

Munkalap alá történő beszerelés

Az aláépítő készlet* összeszerelését / szétszerelését szakembernek kell elvégezni.

- Egy **aláépítő készlet*** szükséges. A készlethez mellékelt fedőlemez helyettesíti a mosógépfedelelet. A fedőlemez felszerelése villamos biztonsági feltétlenül okokból szükséges!
- A hálózati vízcsatlakozásnak, a lefolyónak, valamint a villamos csatlakozásnak a mosógép közelében telepítve és elérhetőnek kell lenni.

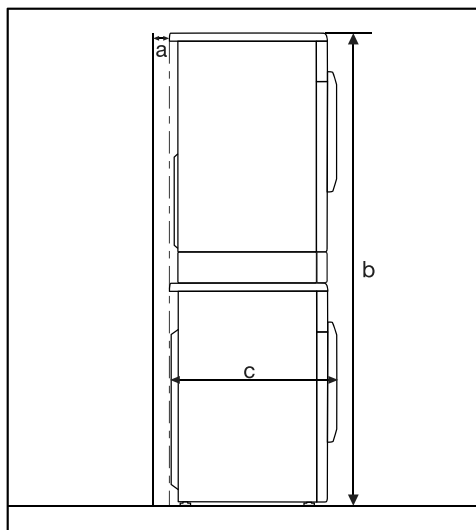
Az aláépítő készlethez egy szerelési útmutatót melléeltünk.

Mosó-szárító torony

A mosógép egy Miele szárítógéppel mosó-szárító toronyként is felállítható. Ehhez egy illesztő készlet* (WTV) szükséges.

A *-gal jelölt alkatrészek a Miele szakkereskedőknél vagy a Miele Vevőszolgálatnál kaphatók.

Ügyeljen a következőkre:



a = min. 2 cm

b = WTV egyszerű: 172 cm
WTV fiók: 181 cm

c = 64 cm

A Miele vízvédelmi rendszere

A Miele vízvédelmi rendszere átfogó védelmet biztosít a mosógép által okozott vízkárok ellen.

A rendszer főleg alapvetően a következő részekeségekből áll:

- befolyótömlő
- elektronika és a ki-, és túlfolyás-védelem
- kifolyótömlő

A befolyótömlő

- Védelem a tömlők eldurranása ellen.

A befolyótömlő több, mint 7.000 kPa nyomásig nyomásálló.

Az elektronika és a ház

- A fenékteknő

A mosógép tömítetlensége következtében kifolyó vizet a fenékteknő fogja fel. Egy úszókapcsoló lekapcsolja a vízbefolyó-szelepeket. A további vízbevezetés lezárva; a mosóvíztartályban található vizet a mosógép kiszivattyúzza.

- A túlfolyásvédelem

Így akadályozható meg a mosógép túlfolyása az ellenőrizetlen vízbevezetés következtében. Ha a vízszint egy bizonyos szintet meghalad, akkor a mosóvízszivattyú bekapcsol és ellenőrzöttén leszivattyúzza a vizet.

A kifolyótömlő

A kifolyótömlőt egy szellőzőrendszer biztosítja. Ezáltal megakadályozható a mosógép üresre szívása.

Elhelyezés és csatlakoztatás

Vízbevezetés

A mosógép visszaáramlás-gátló nélkül csatlakoztatható az ivóvízvezetékhez, mivel az érvényes DIN-szabványoknak megfelelően készült.

A víz nyomásának legalább a 100 kPa-t el kell érnie, de az 1.000 kPa túlnyomást nem szabad túllépnie. Ha a nyomás nagyobb, mint 1.000 kPa, akkor nyomáscsökkentő szelepet kell beépíteni.

Csatlakoztatáshoz egy $\frac{3}{4}$ "-menetes víz-csap szükséges. Amennyiben hiányzik az ilyen csap, úgy a mosógépnek az ivóvízvezetékhez történő csatlakoztatását csak egy erre felhatalmazott szerelő végezheti el.



A csavarkötés a vízvezeték nyomása alatt áll. Ezért a vízcsap lassú kinyitásával ellenőrizze a csatlakozás tömítettségét. Adott esetben módosítsa a tömítés és a csavarkötés helyzetét.

A mosógép nem alkalmas melegvízvezetékre történő csatlakoztatásra.

Karbantartás

Csere esetén kizárólag az eredeti Miele 7.000 kPa nyomásig nyomásálló víztömlőjét használja.

A befolyó víz szelep védelmére a befolyó víztömlő szabad végén és a befolyó csőszakban egy szűrő található.

A két szennyeződés szűrőt nem szabad eltávolítani.

Tartozék - Tömlőhosszabbítás

Tartozékként 2,5 vagy 4,0 méter hosszúságú tömlők kaphatók a Miele szakkereskedőknél, vagy a Miele Vevőszolgálatnál.

Vízelvezetés

A mosólúgot egy 1 m-es szállítási magassággal rendelkező leeresztő szivattyú szivattyúzza le. Az akadálymentes vízleeresztéshez a tömlőt törésmentesen kell elvezetni.

Ha szükséges, a tömlő max. 5 m-ig meghosszabbítható. A tartozék a Miele szakkereskedőknél vagy a Miele ügyfélszolgálatán kapható.

Az 1 méternél magasabb lefolyómagasság (max. 1,8 méter szállítómagasság) esetében a Miele szakkereskedőknél és a Miele Vevőszolgálatnál csere mosóvíz ürítő szivattyú kapható.

1,8 méteres lefolyómagasság esetén a tömlőt 2,5 méterig lehet meghosszabbítani. A tartozék a Miele szakkereskedőknél vagy a Miele ügyfélszolgálatán kapható.

A vízvezetés lehetőségei:

1. Mosdó-, vagy lefolyókagylóba történő beakasztás

Ügyeljen a következőkre:

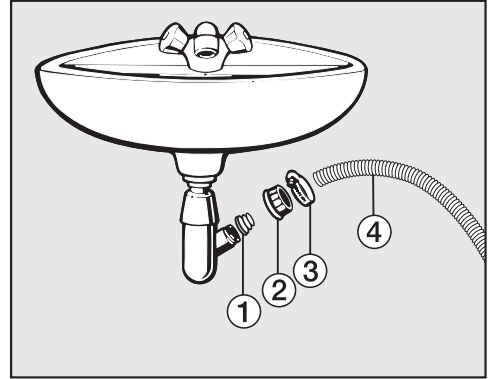
- Biztosítsa a tömlőt lecsúszás ellen!
- Ha a víz leszivattyúzása egy mosdókagylóba történik, elég gyorsan le kell folynia. Különben fennáll a veszélye annak, hogy túlfolyik a víz vagy a kiszivattyúzott víz egy része visszaszívásra kerül a mosógépbe.

2. Gumikarmantyúval ellátott műanyag lefolyócsőhöz való csatlakoztatás (szifon nem feltétlenül szükséges).

3. Elvezetés egy összefolyóba (gully).

4. Műanyag karmantyúval felszerelt mosdókagylóba való levezetés.

Ügyeljen a következőkre:



- ① Adapter

- ② Mosdókagyló hollandi anyja

- ③ Tömlőbilincs

- ④ Tömlővég

- Szerelje az ① adaptert a ② mosdókagyló hollandi anyával a mosdókagylószifonra.

- Dugja a ④ tömlővéget az ① adapterre.

- Húzza meg a ③ tömlőbilincset egy csavarhúzóval közvetlenül a mosdókagyló hollandi anyja mögött.

Elektromos csatlakoztatás

A mosógép alapkitelben egy védőérintkezős aljzathoz való csatlakoztatásra „bedugásra készen” készül.

 A mosógép felállítása után a csatlakozó aljzatnak szabadon hozzáférhetőnek kell lennie. Biztonsági okokból ne használjon hosszabbító kábelt vagy asztali elosztót a potenciális veszélyforrások (pl. túlmelegedésből eredő tűzveszély) kizárása érdekében.

Az elektromos hálózatnak VDE 0100 szerinti kialakításúnak kell lennie!

Sérült csatlakozó vezetéket csak azonos típusú speciális vezetékekre szabad cserélni (kapható a Miele vevőszolgálatnál). Biztonsági okokból a cserét csak egy, a Miele által felhatalmazott szakember vagy a Miele vevőszolgálat végezheti el.

A névleges teljesítményfelvételtől és a megfelelő biztosítékról a típustábla ad felvilágosítást. Kérjük, hasonlítsa össze a típustáblán lévő adatokat a villamoshálózat adataival.

Műszaki adatok

Magasság	850 mm
Szélesség	596 mm
Mélység	636 mm
Mélység nyitott ajtónál	1.054 mm
Beépítési magasság	850 mm
Beépítési szélesség	600 mm
Beépítési mélység	600 mm
Tömeg	kb. 100 kg
Befogadóképeség	7 kg száraz ruha
Hálózati feszültség	Lásd az adattáblán
Csatlakozási érték	Lásd az adattáblán
Biztosító	Lásd az adattáblán
Fogyasztási adatok	lásd Fogyasztási adatok fejezet
Minimális víznyomás	100 kPa
Maximális víznyomás	1 000 kPa
Befolyótömlő hossza	1,60 m
Kifolyótömlő hossza	1,50 m
Csatlakozókábel hossza	2,00 m
Maximális szivattyúzási magasság	1,00 m
Maximális szivattyúzási távolság	5,00 m
LED Világító diódák	1. osztály
Hatósági vizsgálati jelek	Lásd az adattáblán

Műszaki adatok

Adatlap háztartási mosógéphez

Nr. 1061/2010 (EU) delegált rendelkezés szerint

MIELE	
Modell neve/-megjelölése	WDB 020 WCS
Névleges kapacitás ¹	7,0 kg
Energiahatékonysági osztály	
A+++ -tól (legmagasabb hatékonyság) D-ig (legalacsonyabb hatékonyság)	A+++
Éves energiafogyasztás (AE _e) ²	175 kWh/év
„Pamut 60°C” standard program energiafogyasztása (teljes töltet)	0,90 kWh
„Pamut 60°C” standard program energiafogyasztása (résztöltet)	0,88 kWh
„Pamut 40°C” standard program energiafogyasztása (résztöltet)	0,50 kWh
Súlyozott teljesítményfelvétel KI-állapotban (P _o)	0,30 W
Súlyozott teljesítményfelvétel kikapcsolatlan állapotban (P _i)	0,30 W
Súlyozott éves vízfogyasztás (AW _e) ³	10.340 liter/év
Centrifugálási hatékonysági osztály	
A-tól (legmagasabb hatékonyság) G-ig (legalacsonyabb hatékonyság)	B
Maximális centrifugálási fordulatszám ⁴	1.400 p/min
Maradéknedvesség ⁴	53 %
Standard program, amelyre az etiketten és az adatlapon lévő információk vonatkoznak ⁵	Pamut 60/40 nyíllal
Standard program programideje	
„Pamut 60°C” (teljes töltet)	179 min
„Pamut 60°C” (féltöltet)	179 min
„Pamut 40°C” (féltöltet)	179 min
Kikapcsolatlan állapot időtartama (T _i) ⁶	15 min
Zajkibocsátás	
Mosás ⁷	50 dB(A) re 1 pW
Centrifugálás ⁷	74 dB(A) re 1 pW
Beépíthető készülék	-
Ez a termék ezüstionokat nem bocsát ki ezüstionokat a mosási ciklus során.	

- Igen, létezik.

¹ Pamut kg-ban a „Pamut 60 °C” vagy „Pamut 40 °C” standard programhoz mindenkor teljes töltetnél, ahol mindkét érték legalacsonyabbja az irányadó.

² 220 60 °C- és 40 °C-os pamut program standard mosási ciklus alapján teljes vagy féltöltet esetén valamint alacsony teljesítményfelvételű üzemmód fogyasztása alapján. A tényleges energiafogyasztás a készülék használatának módjától függ.

- ³ 220 60 °C- és 40 °C-os pamut program alapján teljes vagy féltöltet esetén. A tényleges energiafogyasztás a készülék használatának módjától függ.
- ⁴ „Pamut 60 °C” teljes töltet standard programnál vagy „Pamut 40 °C” féltöltet standard programnál, ahol az alacsonyabb érték az irányadó, valamint a maradék nedvesség “Pamut 60 °C” teljes töltet standard programnál vagy „Pamut 40 °C” féltöltet standard programnál, ahol a magasabb érték az irányadó.
- ⁵ Ez a program normál módon szennyezett pamut ruhák tisztítására alkalmas és a kombinált energia- és vízfelhasználásra hivatkozva a leghatékonyabb.
- ⁶ Ha a háztartási mosógép egy teljesítményvezérlővel van felszerelve.
- ⁷ „Pamut 60 °C” standard programban teljes töltetnél

Fogyasztási adatok

		Töltet	Energia	Víz	Programidő	Maradék nedvesség
		kg	kWh	Liter	óra:perc	%
Pamut 	60°C	7,0	0,90	50	2:59	53
	60°C	3,5	0,88	48	2:59	53
	40°C	3,5	0,50	40	2:59	53
Pamut	90°C	7,0	2,00	50	2:29	53
	60°C	7,0	1,20	50	2:29	53
	60°C	3,5	1,00	48	2:19	53
	40°C	7,0	0,95	53	2:39	53
	20°C	7,0	0,35	53	2:39	53
Könnyen kezelhető	30°C	3,5	0,45	52	1:59	30
Kímélő	30°C	2,0	0,25	30	1:09	–
Gyapjú 	30°C	2,0	0,23	35	0:38	–
Expressz 20 ¹⁾	40°C	3,5	0,34	30	0:20	–
Ingek / Blúzok	60°C	2,0	0,77	40	1:31	–

1) A Rövid opció aktiválva

A fogyasztási adatok a víznyomás, vízkeménység, a befolyó víz hőmérséklete, a helyiség hőmérséklete, a szennyes összetétele és mennyisége, a hálózati feszültség ingadozása és a választott opciók függvényében a megadott értékektől eltérhetnek.

Útmutató az összehasonlító vizsgálatokhoz

* Vizsgálati program az EN 60456 szerint és energiacímkzés a 1061/2010 rendelkezés szerint

A programozási funkciókkal tudja a mosógép elektronikáját a változó igényekhez igazítani. A programozási funkciókat bármikor módosíthatja.

A programozás 8 lépésben történik (❶, ❷, ❸ ... ❸) az érintőgombok segítségével.

Belépés a programozási szintre

Feltétel:

- A mosógép be van kapcsolva (a programválasztó egy mosóprogramra van állítva).
- A mosógép ajtaja nyitva van.

❶ Érintse meg a *Start/Stop* érintőgombot és tartsa nyomva a ❷-❸ lépések között.

❷ Zárja be a mosógép ajtaját.

Várjon addig, amíg a *Start/Stop* érintőgomb folyamatosan világít...

❸ ... és azután engedje el a *Start/Stop* érintőgombot.

Az időkijelzőn kb. 4 másodpercig világít a *P13*.

Programozási funkció kijelölése és kiválasztása

A programozási funkció száma az időkijelzőn a *P*-vel jelenik meg egy számmal kombinálva: pl. *P13*.

❹ A *>* vagy *<* érintőgomb megérintésével lépésenként választhatja ki a mindenkor következő vagy előző programozási funkciót:

Programozási funkciók	
<i>P13</i>	Gombhang
<i>P14</i>	Pin-kód
<i>P22</i>	Kezelőfelület kikapcsolási jellemzői
<i>P24</i>	Memória
<i>P26</i>	Pamut kiegészítő előmosási ideje
<i>P27</i>	Áztatási idő
<i>P28</i>	Kímélő művelet
<i>P29</i>	Hőmérséklet-csökkentés
<i>P30</i>	Plusz víz
<i>P31</i>	Plusz víz szintje
<i>P32</i>	Maximális öblítési vízszint
<i>P33</i>	A mosóvíz hűtése
<i>P34</i>	Gyűrődésvédelem
<i>P62</i>	Tompán világító mező fényereje

❺ Hagyja jóvá a kiválasztott programozási funkciót a *Start/Stop* érintőgomb megnyomásával.

Programozási funkciók

A programozási funkciók szerkesztése és mentése

Egy programozási funkciót ki ill. bekapcsolhat, vagy különböző opciókat választhat.

- 6 A > vagy < érintőgombok megérintésével be-/kikapcsolja a program-funkciókat vagy választhat egy opciót:

Programozási funkció	Lehetséges kiválasztás					
	-00	-01	-02	-03	-04	-05 - -07
P13	X	O				
P14	O	X				
P22	X	O				
P24	O	X				
P26	O	X	X	X		
P27		O	X	X	X	
P28	O	X				
P29	O	X				
P30		O	X	X		
P31		O	X	X	X	
P32	O	X				
P33	O	X				
P34	X	O				
P62		X	X	O	X	X

X = választható
O = Gyári beállítás

- 7 Nyugtázza a kiválasztást a Start/Stop érintőgombbal.

Most újból világít a programozási funkció száma: pl. P13.

A programozási szint elhagyása

- 8 Forgassa el a programválasztót a állásra.

A programozás tartósan elmentésre kerül. Ezt bármikor újra módosíthatja.

P13 Gombhang

Az érintőgombok érintését akusztikus jelzés erősíti meg.

Kiválasztás

- 00 = A gombhang ki van kapcsolva.
- 01 = A gombhang be van kapcsolva. (Gyári beállítás)

P14 Pin-kód

A Pin-kóddal védi mosógépét az idegen használatától.

Aktivált Pin-kódnál a bekapcsolás után a Pin-kódot meg kell adni azért, hogy ezen szárítógép működtetése lehetővé váljon.

Kiválasztás

-00 = A PIN-kód ki van kapcsolva.
(Gyári beállítás)

-01 = PIN-kód bekapcsolva

A mosógépet PIN-kóddal használja

A Pin-kód **125** és nem módosítható.

■ Kapcsolja be a mosógépet.

Az időkijelzőn _ _ _ látható és az > és < érintőgombok világítanak.

■ Érintse meg a > érintőgombot.

Az időkijelzőn megjelenik a I és a _ _ szimbólum.

■ Hagyja jóvá az *Start/Stop* érintőgombbal.

Az első számjegyet elmenti és most az > és < érintőgombok segítségével a második számjegyet megadhatja.

■ Adja meg a második és harmadik számjegyet és hagyja jóvá a *Start/Stop* érintőgomb segítségével.

A reteszelés feloldott és most kiválaszthat és elindíthat egy mosóprogramot.

P22 Kezelőfelület kikapcsolási jellemzői

Energiatakarékossági okokból az időkijelző és az érintőgombok megvilágítása 10 perc után sötétre kapcsol és egyedül a *Start/Stop* gomb villog.

Kiválasztás

-00 = ki
időkijelző és az érintőgombok nem váltanak sötétre

-01 = be **(Gyári beállítás)**
10 perc után az időkijelző és az érintőgombok sötétre váltanak, ha

– ha a bekapcsolás után nem történik további működtetés

– programindítás történt

De: lejárt indítás-késleltetési idő után vagy a gyűrődésvédelem fázisának végén az időkijelző és az érintőgombok mindig 10 percre kikapcsolnak.

Programozási funkciók

P24 Memória

A mosógép a program elindítása után elmenti egy mosóprogram utoljára kiválasztott beállításait (hőmérséklet, fordulatszám és néhány opció).

A mosóprogram legközelebbi kiválasztásakor a mosógép az elmentett beállításokat jelzi ki.

Kiválasztás

- 00 = A memória-funkció ki van kapcsolva (**Gyári beállítás**)
- 01 = A Memória funkció be van kapcsolva

P26 Pamut kiegészítő előmosási ideje

Különleges előmosási igény esetén az előmosási idő meghosszabbítható.

Kiválasztás

- 00 = **nincs** időhosszabbítás előmosáskor (**Gyári beállítás**)
- 01 = **+ 6 perc** időhosszabbítás előmosáskor
- 02 = **+ 9 perc** időhosszabbítás előmosáskor
- 03 = **+ 12 perc** időhosszabbítás előmosáskor

P27 Áztatási idő

Az áztatás időtartamát 30 perc és 2 óra között állíthatja be.

Az időtartamot 30 perces lépésekben választhatja ki. Az **Áztatás** opció kiválasztásánál a kiválasztott idő végrehajtásra kerül.

Kiválasztás

- 01 = **30 perc** Áztatási idő (**Gyári beállítás**)
- 02 = **1 óra** áztatási idő
- 03 = **1 óra 30 perc** áztatási idő
- 04 = **2 óra** áztatási idő

P28 Kímélő művelet

Aktivált kímélő műveletnél csökken a dob mozgása. Így az enyhén szennyezett textíliákat kímélően tudja kimosni.

A kímélő műveletet a *Pamut* és *Könnyen kezelhető* programokhoz lehet aktiválni.

Kiválasztás

- 00 = A kímélő művelet ki van kapcsolva (**Gyári beállítás**)
- 01 = A kímélő művelet be van kapcsolva

P29 Hőmérséklet-csökkentés

Magasan fekvő területeken a víznek alacsonyabb a forráspontja. A Miele 2000 m-es magasság felett javasolja a hőmérséklet csökkentésének bekapcsolását a „víz forrásának” elkerülése érdekében. A maximális hőmérséklet 80°C-ra csökken, magasabb hőmérséklet kiválasztása esetén is.

Kiválasztás

- 00 = A hőmérséklet-csökkentés ki van kapcsolva **(Gyári beállítás)**
- 01 = A hőmérséklet-csökkentés be van kapcsolva.

P30 Plusz víz

Az alkalmazott vízmennyiséget a *Plusz* víz opcióval rögzítheti.

Kiválasztás

- 01 = A mosásnál és az öblítésnél a vízszint (több víz) megnő **(Gyári beállítás)**
- 02 = Kiegészítő öblítési műveletet hajt végre.
- 03 = Mosásnál és öblítésnél vízszintnövelés és egy kiegészítő öblítési művelet kerül elvégzésre.

P31 Plusz víz szintje

A *Plusz víz* opció aktiválásánál a vízszintet három fokozatban növelheti meg.

Kiválasztás

- 01 = nincs további vízszintnövelés **(Gyári beállítás)**
- 02 = Vízszintnövelés 1 fokozattal mosásnál és öblítésnél
- 03 = Vízszintnövelés 2 fokozattal mosásnál és öblítésnél
- 04 = Vízszintnövelés 3 fokozattal mosásnál és öblítésnél

P32 Maximális öblítési vízszint

Öblítéskor a vízszint mindig a maximális értékre állítható be.

Ez a funkció allergiás betegek számára fontos, a nagyon jó öblítési eredmény elérése végett. A vízszint megemelkedik.

Kiválasztás

- 00 = A maximális öblítési vízszint ki van kapcsolva **(Gyári beállítás)**
- 01 = A maximális öblítési vízszint be van kapcsolva.

Programozási funkciók

P33 A mosóvíz hűtése

A fő mosási művelet végén kiegészítő víz folyik a dobba, hogy a mosóvizet lehűtse.

A mosóvíz hűtése a Pamut program kiválasztásakor 70°C és annál magasabb hőmérséklet-választásnál következik be.

A mosóvízhűtést ajánlott aktiválni:

- a kifolyótömlőnek a mosdőba vagy lefolyókagylóba történő beakasztásakor, hogy megelőzze a leforrzás veszélyét.
- azoknál az épületeknél, amelyeknek a lefolyócsöve nem felel meg a DIN 1986 szabványnak.

Kiválasztás

-00 = A mosóvíz hűtése kikapcsolt.
(Gyári beállítás)

-01 = A mosóvíz hűtése bekapcsolt.

P34 Gyűrődésvédelem

A gyűrődésvédelem csökkenti a gyűrődésképződést a program befejezése után.

A dob a program befejezése után még legfeljebb 30 percig mozog. A mosógép ajtaja bármikor kinyitható.

Kiválasztás

-00 = A gyűrődésvédelem kikapcsolt.

-01 = A gyűrődésvédelem bekapcsolt. **(Gyári beállítás)**

P52 Világító mező fényereje

A megvilágított érintógombok fényerejét a kezelőfelületen hét különböző fokozatban választhatja meg.

A fényerő a különböző fokozatok kiválasztásakor azonnal beáll.

Kiválasztás

-01 = a legsötétebb fokozat



-07 = a legvilágosabb fokozat

-03 = **(Gyári beállítás)**

Ehhez a mosógéphez kap mosószer, textilápoló szert, adalékokat és készülékápoló szert. Mindegyik termék megfelel a Miele mosógépekhez.

Ezeket és sok más érdekes terméket megrendelheti az interneten a shop.miele.hu címen. Beszerezheti ezeket a Miele gyári vevőszolgálatánál vagy Miele szakkereskedőjénél is.

Mosószer

UltraWhite

- por alakú univerzális mosószer
- fehér és világos ruhákhoz, valamint erősen szennyezett pamuthoz
- hatékony folteltávolítás már alacsony hőmérsékleteken is

UltraColor

- folyékony mosószer színes ruhákhoz
- színes és fekete textíliákhoz
- óvja a színeket a kifehéredéstől
- hatékony folteltávolítás már alacsony hőmérsékleteken is

Finommosószer gyapjúhoz és finom textíliákhoz

- folyékony finommosószer
- különösen gyapjúból és selyemből készült textíliákhoz alkalmas
- már 20°C-tól tisztít és védi finom textíliái formáját és színét

Speciális mosószer

A speciális mosószer kapszula  formájában vásárolhatja meg a kényelmes egyenkénti adagoláshoz vagy praktikus adagoló palackban.

Szabadidőruha

- folyékony mosószer szabadban használatos és speciális funkciójú ruházathoz
- tisztít, és a színeket kímélve ápol
- kímélő és ápoló a lanolinos textil membránok számára

Sport

- folyékony mosószer sportruházathoz és polár ruhákhoz
- semlegesíti a kellemetlen szagokat
- megtartja a textília alakstabilitását

Pehely

- folyékony mosószer párnákhoz, hálósákhoz és pehelytollal bélelt ruhákhoz
- megtartja a pehely és a toll rugalmasságát
- megtartja a pehelytollal bélelt ruhák szellőzőképességét
- megakadályozza a pehelytoll összecsomósodását

Vásárolható tartozékok

WoolCare

- folyékony mosószer gyapjúhoz és finom textíliákhoz
- megtartja a búzaprotein speciális komplex ápoló hatását
- megakadályozza a filcesedést
- kíméli a színeket
- csak kapszula  formájában kapható

SilkCare

- folyékony mosószer selyemhez
- megtartja a selyemprotein speciális komplex ápoló hatását
- kíméli a színeket
- csak kapszula  formájában kapható

Textil ápolószer

A textil ápolószert kapszula  formájában vásárolhatja meg a kényelmes egyenkénti adagoláshoz, vagy praktikus adagoló palackban.

Impregnálószer

- mikroszálás textíliák impregnálásához, mint pl. esővédő ruházat
- megtartja a textíliák szellőzőképességét

Öblítő

- friss, természetes illat
- lágy textíliákhoz

Adalék

Booster

- foltok eltávolításához
- színes és fehér ruhákhoz
- kapható kapszula  formájában a kényelmes egyenkénti adagoláshoz

Készülékápolás

Tisztítószer

- a mosógép hatékony alaptisztítása
- eltávolítja a zsírt, a baktériumokat és az ezek által keletkező szagokat
- évente 1-3 alkalommal használandó

Vízköoldó

- eltávolítja az erős vízkőlerakódásokat
- lágy és kímélő a természetes citromsav által

Vízlágyító tabletták

- csökkentett mosószer-adagolás kemény víz esetén
- kevesebb mosószermaradék a textíliákban
- kevesebb vegyszer a mosóvízben a kevesebb mosószernek hála



Miele Kft.

H – 1022 Budapest
Alsó Törökvész út 2.
Tel: (06-1) 880-6480
Fax: (06-1) 880-6402
E-mail: info@miele.hu
Internet: www.miele.hu

Gyártó:

Miele & Cie. KG

Carl-Miele-Straße 29
33332 Gütersloh
Németország

WDB 020 ECO

hu-HU

M.-Nr. 10 834 630 / 01